

**AUTO SPORT JEREZ**

**LA BOUTIQUE DEL AUTOMOVIL**



En accesorios y embellecedores para coches tenemos de todo

PRECIOS INTERESANTES colocación en el acto y gratis

ARCOS,33 tel.343274 ~ JEREZ

**hoja de lunes**



EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Dirección y Admón.: Cardenal Herrero, 2. Tpdo. - Teléfonos: 34 20 08 y 34 30 26.  
Año VI. N.º 307. Lunes, 24 Novbre. 1969. Dto. Legal CA-192/1963. Precio 3 pesetas.

**AUTO SPORT JEREZ**

**LA BOUTIQUE DEL AUTOMOVIL**



En accesorios y embellecedores para coches tenemos de todo

PRECIOS INTERESANTES colocación en el acto y gratis

ARCOS,33 tel.343274 ~ JEREZ

# RODRIGUEZ DE VALCARCEL, PRESIDENTE DE LAS CORTES

## La renuncia de Iturmendi, por motivos de salud, ha sido aceptada



RODRIGUEZ DE VALCARCEL

MADRID, 23. (Cifra). -- El "Boletín Oficial del Estado" de 24 de noviembre publicará los siguientes decretos de la Jefatura del Estado: Decreto 2.908/69 de 22 de noviembre:

A petición propia, por motivos de salud y en la forma prevista en el apartado B, artículo 7, 3 de la Ley constitutiva de las Cortes Españolas, cesa en el cargo de presidente de las Cortes Españolas don Antonio Iturmendi Bañales, agradeciéndole los servicios prestados. Dado en Madrid a 22 de noviembre de 1969. Francisco Franco.

tiva de las Cortes Españolas, vengo en nombrar presidente de las Cortes Españolas a don Alejandro Rodríguez de Valcarcel y Nebreda. Dado en Madrid a 22 de noviembre de 1969. Francisco Franco.

### CONDECORACION A ITURMENDI

Decreto 2.943/69 de 22 de noviembre.

En atención a los méritos y circunstancias que concurren en don Antonio Iturmendi Bañales, vengo en concederle la Gran Cruz de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas. Dado en Madrid a 22 de noviembre de 1969. Francisco Franco.

### NUEVO PRESIDENTE

Decreto 2.910/69 de 22 de noviembre:

De conformidad con la propuesta formulada por el Consejo del Reino y en la forma prevista por el artículo 7, 1 de la Ley constitu-

(Datos biográficos en última página)

# LA APOLO XII CAERA ESTA TARDE EN EL OCEANO PACIFICO

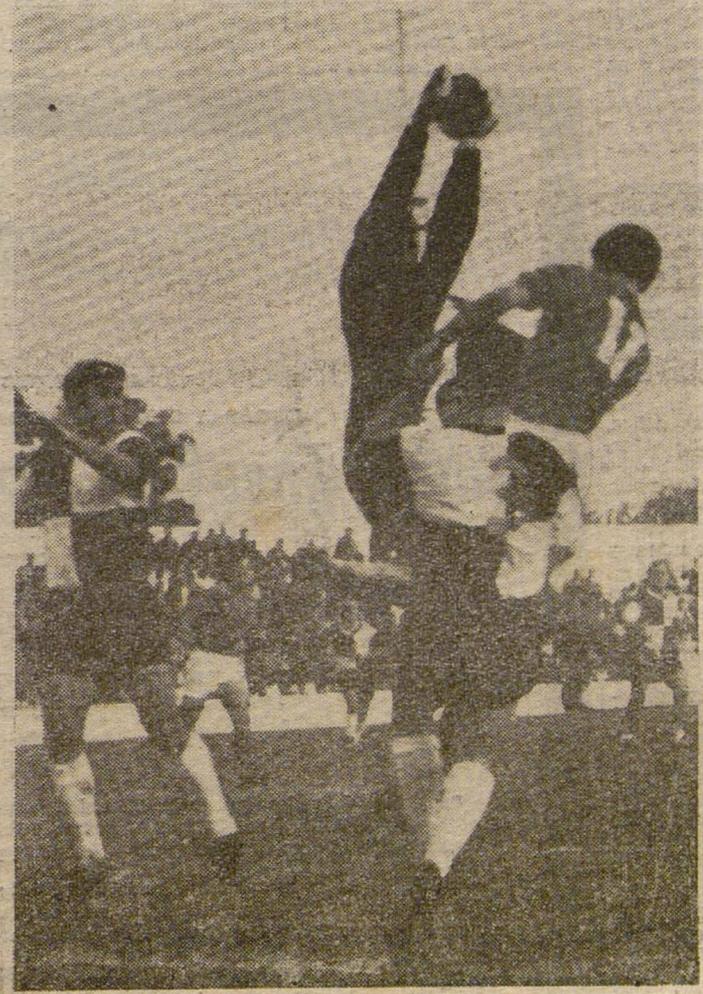
HOUSTON, Tejas, EE. UU., 23. (Efe). -- Los cosmonautas de la astronave sideral norteamericana "Apolo XII" han enviado, poco después de haber despertado (a las 9,00 GMT de esta mañana) un mensaje al portaaviones estadounidense "USS Hornet", cuya tripulación deberá recogerlos mañana, lunes, luego de su programado amaraje en aguas del Océano Pacífico, diciéndoles que, en efecto, todo está dispuesto para que su nave espacial amare en esas aguas.

El mensaje de los tres pioneros siderales decía: "Aquí la "Apolo XII" con tres aviadores navales a bordo, espera al buque de recuperación en su punto de "movimiento intentado".

Luego de haber desayunado, los cosmonautas ordenaron los materiales recogidos en la superficie lunar, empacándolos bien, en preparación para el amaraje.

(Más información en pág. 12.)

# SUPERIORIDAD ABSOLUTA DEL XEREZ SOBRE EL U. A. CEUTI (3-0)



Pero el marcador quedó corto en reflejar el dominio jerezano

Siempre en línea ascendente, el Jerez Industrial superó al Ayamonte (1-2)

Ayer, nueva jornada positiva para los equipos jerezanos. El Club Deportivo venció fácilmente al endebte Ceuti y el Jerez Industrial se trajo de Ayamonte dos valiosos positivos. En el Estadio Domecq, Iglesias logró la foto que ofrecemos. Sobre varios jugadores sobresale el meta ceuti, atrayendo el balón. (Crónicas en páginas cinco y seis.)

# NOTICIA FILOMATIC

RESULTADO DEL SORTEO DEL ULTIMO VIERNES GANADOR DE UN SEAT 1430

Arturo Pacheco Rivas. C. San Pedro, 8. Alameda de San Pedro (Badajoz)

Ganadores de semanas anteriores:

- Andrés Fernández Michavila - Valencia
- Daniel Monfort - Castellón de la Plana
- Victoriano Rodríguez - Plasencia (Cáceres)
- Felipe Herraiz - Leganés (Madrid)
- Manuel Revilla - Madrid
- Santiago de Pedro - Hospitalet de Llobregat (Barcelona)
- Emilio García - Huelva
- Teolindo García - Viana del Bollo (Orense)

JUANITA SALTERAIN  
C/ URIBARREN, 1. ★ LEQUEITIO (Vizcaya).

Particpe en el sorteo de esta semana, enviando un estuche vacío de 5 hojas FILOMATIC (o dos de tres), al apartado 92 de Barcelona, y... El próximo SEAT 1430 puede ser para Ud.!

FILOMATIC es tan suave... y dá un gustirrinin

# "RINCON NAZARET"



Uno de los grandes problemas que tiene planteado el momento deportivo español, es la existencia de un cuadro de preparadores y monitores, en número suficiente y eficiente. Es evidente, y queremos referirnos siempre al deporte como ejercicio físico personal, como parte de la educación básica del individuo en todas sus edades y sexos, que se precisa de un montaje creciente de instalaciones deportivas, como piscinas, canchas y pistas de todo tipo y que suponen siempre un esfuerzo básico de orden preferencial, siendo obvio destacar la necesidad que ello lleva siempre aparejada de constituir unos grupos técnicos deportivos, capaces de impartir aquellas enseñanzas sobre esos complejos modernos que constituyen las instalaciones deportivas. Es lógico pensar que este binomio instalación-monitor es algo consustancial y definitivo, y que no es posible considerarlo separadamente, pensando en la obtención de unos frutos copiosos que han de traducirse en una moderna mentalidad deportiva y en una nueva forma de vivir.

Mucho se viene haciendo en el montaje de instalaciones, pero no debe en modo alguno descuidarse, por ser fundamental, orientar todos los esfuerzos en promover cursos especiales que dispongan con eficiencia y rapidez de cuadros de monitores, aptos para la enseñanza del deporte a todos los niveles.

En este aspecto, el Club Nazaret ha venido fomentando una política que ya está dando sus frutos, al montar hace pocos meses cursos de jueces y cronometradores abiertos incluso a la participación femenina y que culminaron en la constitución reciente del primer Colegio Oficial de este estamento deportivo, indispensable en las competiciones y que no tiene precedente en nuestra ciudad; igualmente ha ocurrido en natación y soccerismo donde han sido preparadas una serie de personas, hoy federadas oficialmente y que suponen una garantía del acierto con que fue enfocado. Ahora y en sucesivas promociones se irán preparando monitores de tenis, ese deporte que ha pasado a ser de mayoría y cuyo desarrollo va en auge.

La formación de tales monitores de tenis, supondrá una cantera de elementos preparados técnicamente para volcar en otros individuos, los conocimientos y prácticas precisos para constituir una juventud tenística de primer orden. Las ventajas sociales que van a derivarse de estos cursos son incalculables, ya que en plazo breve iremos observando esa transformación que se va operando a nuestro alrededor y que supone una auténtica conquista social de gran trascendencia.

Hasta siempre amigos.

## Un camino abierto para el ama de casa actual

### La decoración del hogar

En los ambientes profesionales es noticia la aparición de un Nuevo Curso de Decoración por Correspondencia especializado en interiores de viviendas.

### Grave accidente de carretera

En la Residencia de la Seguridad Social, ingresó a las 14,15 del día de ayer, Rafael Durán Ceballos, de 20 años de edad, residente en Arcos de la Frontera, calle Nuño Vázquez, 27, que presentaba traumatismo craneoencefálico cerrado, conmoción cerebral y traumatismo en brazo izquierdo de pronóstico grave. Sufrió un accidente de tráfico en la carretera de la Peña, proximidades de Arcos.

### CHOQUE DE VEHICULOS

El coche matrícula CA-50.450 conducido por José Cabral Tesero domiciliado en Barriada Federico Mayo, calle K número 19, colisionó en la Porvera con la moto conducida por Miguel Ariza Arana vecino de la Barriada de San Juan de Dios, calle Micaela Parada, 19, que fue asistido en el Hospital de Santa Isabel de Herida contusa en pierna izquierda de pronóstico leve.

PERMITA LOS ADELANTAMIENTOS incluso a los vehículos más pequeños que el suyo; demostrará su educación ciudadana.

Dicho Curso está especialmente pensado para que el ama de casa adquiriera los conocimientos necesarios para renovar por sí misma su hogar, utilizando para ello su innato sentido creador y permitiéndole ahorrar mucho.

El Curso de Decoración del Hogar, abarca en su programa temas de verdadero interés. Así se presta especial atención a la cocina, dándose una serie de soluciones que permiten, sin necesidad de hacer obras, convertir esta pieza clave de todo hogar en una estancia acogedora y alegre.

Habitaciones para niños, dormitorios, salas de estar, comedores. Todas las piezas de una casa se analizan con gran detalle aportando muchas ideas.

De una forma amena y muy agradable el alumno va entrando en los secretos de la moderna decoración de la mano de expertos profesionales que convierten a quien lo estudia en una persona capacitada para renovar su hogar y dedicarse, en caso de que lo deseara, en un cotizado profesional.

Si usted desea conocer los pormenores de este Nuevo Curso de Decoración del Hogar, escriba hoy mismo a CENTRO DE ESTUDIOS CEAC, Aragón, 472 (Z-3) Barcelona (13). En unos días recibirá gratis un magnífico boletín ilustrado a todo color en el que se detallan las características de este Curso de Decoración del Hogar por correspondencia.

# TELEVISION

## PROGRAMAS PARA HOY LUNES

### MATINAL

- 7,45.—Carta de ajuste.
- 8,00.—Apertura y presentación.
- 8,02.—Buenos días. Gimnasia. Santoral. Efemérides. El tiempo para los navegantes. El estado de las carreteras.
- 8,30.—Telediario. - Edición matinal.
- 9,01.—Selecciones TVE.
- 10,00.—Televisión escolar. - Tema complementario. - "Ciencias": Lec. séptima: Magnetismo. - Tema Sistemático. "Inglés": Lec. séptima.
- 11,00.—Cierre.

### SOBREMESA

- 1,15.—Carta de ajuste.
- 1,30.—Apertura y presentación.
- 1,32.—Panorama de actualidad. Incluye las secciones: Actualidad general, cultural y tiempo nuevo.
- 2,30.—Ritmo 70. Un programa musical para la sobremesa.
- 3,00.—Telediario. - Primera edición.
- 3,30.—Mundo curioso.
- 3,35.—Jim West. Un nuevo episodio de esta serie.
- 4,35.—Nivel de vida. - Consulte a su médico. "Alimentación infantil (III): Parvulos y escolares".
- 5,00.—España al día.
- 5,15.—Despedida y cierre.

### TARDE

- 6,45.—Carta de ajuste.
- 7,00.—Apertura y presentación.
- 7,02.—Kimba el leoncito. Hoy: "El camaleón y el lobo".
- 7,30.—El meteoro submarino. Hoy: "El secreto de la ostra gigante".
- 7,55.—Despedida infantil.
- 7,56.—Presentación de tarde.
- 7,59.—Ayer domingo. Información deportiva y taurina.
- 8,25.—La huella del hombre.

### NOCHE

- 8,50.—Esta noche...

- 8,55.—Novela. Hoy: "Semblanza de una dama, de Henry James.
- 9,25.—Telediario. Avances.
- 9,35.—"Apolo XII". Recuperación de la cápsula.
- 11,30.—Los hombres saben... los pueblos marchan. Un programa concu... so presentado por Joaquín Soler Serrano.
- 0,05.—Telediario.—Última edición.
- 0,20.—Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 8,00.—Presentación y avances.
- 8,02.—Dibujos animados: Dr. Zena y La caza del pirata".
- 8,30.—A vista de pájaro. "Perspectivas ruinas".
- 9,30.—Telediario.
- 9,55.—El tiempo.
- 10,00.—Cuentos de Chejov: "Una noche terrible".
- 10,30.—"Crónica de un verano" de Jean Rouch. Cine Club. Ciclo Jean Rouch.
- 12,00.—Cierre.

## Santoral y cultos

### SANTOS DE HOY

Santos Juan de la Cruz, de; Frisógono, Flora, María, Cernidina, vgs.; Crescenciano, Alejandro, Feliciano, mrs.; Protasio, pb.; Porciano, ab.; Román, pb.

## Farmacias de guardia

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche.

Prieta, 2; Manolete, 4 (Barriada La Constancia); Calvo Sotelo, 10; Porvenir, 26.

Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana;

Prieta, 2; Calvo Sotelo, 10.

## NECROLOGICAS

### AGRADECIMIENTO

Los familiares de don José Padilla Naranjo, fallecido el día 16, en la imposibilidad de agradecer personalmente las muchas muestras de pesar recibidas, nos ruegan que desde estas líneas, hagamos llegar su agradecimiento a todos.

# espectáculos

## TEATRO VILLAMARTA

A LAS 6,30  
Sistema PHILIPS TODD-AO.  
EL VALLE DE LAS MUÑECAS  
Todd-Ao. Technicolor. Bárbara Parkins, Susan Hayward.  
Mayores 18 años.

## CINE RIBA

A LAS 7  
RELACIONES CASI  
PUBLICAS Technicolor.  
Manolo Escobar, Conchita Velasco. T. públicos.

## CINE VALERIA

Sala especial  
A LAS 7. ESTRENO.

HIROSHIMA MON AMOUR  
Emmanuele Riva, Eijje Okada. Mayores 18 años. V. O. subtitulada en español.

CONDUCTOR: Guarde su derecha.

## CINE LUZ LEALAS

7 ESTRENO  
AMOR A TODO GAS  
EASTMANCOLOR  
Peret y Nieves Navarro.  
(Menores.)

## CINE JEREZANO

7 ESTRENO  
UN HOMBRE PARA IVY  
TECHNICOLOR  
Sidney Poitier y Abbey Lincoln.  
(Mayores 18 años.)

## CINE DELICIAS

DE 5 A 11  
VERDE DONCELLA  
TECHNICOLOR  
Scnia Bruno y Juanjo Méndez.  
(Mayores 18 años.)

ANTES DE INSTALAR UN AUTO-CASSETTE  
EXIJA DEMOSTRACION EN  
**AUTO-SPORT - JEREZ**  
ARCOS, 33.



### PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

## Doña Carmen García García

Viuda que fue del señor

## Don Manuel García Palacios

Falleció el día 14 de noviembre de 1968, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su hijo, don Manuel; hija política, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará hoy lunes, día 24, en la parroquia de Ntra. Sra. de las Viñas, a las OCHO Y CUARTO de la noche, favor que agradecerán.

Jerez, 24 de noviembre de 1969. (Modelo 3.)



### CUARTO ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña Josefina de Aranda de la Riva

VIUDA QUE FUE DEL SEÑOR

## Don Rafael Bohórquez Domínguez

FALLECIO EL DIA 23 DE NOVIEMBRE DE 1965, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Sus hijos, doña Josefina, doña Mercedes, don Rafael y don Fernando; hijos políticos, don Alvaro Pacheco López de Morla, don Ricardo González Gilbey y doña Paloma Mitjans Domecq; nietos, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos, sobrinos políticos y demás familia.

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana, día 25, en la Basílica de Ntra. Sra. del Carmen Coronada, a las DIEZ DE LA MAÑANA, por cuyo acto de funeral los quedarán eternamente agradecidos.

Jerez de la Frontera, 24 de noviembre de 1969.

(Modelo 5.)

# Comentario a la jornada

## PRIMERA DIVISION

La jornada, en lo que respecta a la Primera División, ha tenido dos notas destacadas. Una, la nueva derrota del Barcelona en "Luis Sitjar". Indudablemente, los azulgranas no consiguen normalizar su juego. La derrota en casa del colista Mallorca tiene mucho que lamentar. Otra nota destacada, la también derrota del Real Madrid en Valencia. Hacía mucho tiempo que no se veía al conjunto merengue despegado de los puestos de cabeza. En cambio, colchoneros madrileños y leones vascos siguen en apretada lucha por el liderato. El Bilbao, con su triunfo en Sabadell —triunfo apurado, pero triunfo al fin y al cabo— se ratifican en el

primer puesto, mientras el At. de Madrid, que venció con facilidad al Coruña, le sigue pegado a los talones. Y con el Granada, a seguir contando. Un nuevo escollo que los granadinos superan en "Los Cármenes" y que le permite colocarse en un tercer puesto envidiable. No cabe duda que al Granada hay que considerarlo como el equipo revelación de esta temporada. Los demás resultados, lógicos, con destaque de la goleada del Celta al Elche.

## SEGUNDA DIVISION

La jornada fue de empates. Nada menos que en seis campos hubo reparto de puntos. Y, entre ellos, algunas sorpresas. Por ejemplo en Sarriá, donde el Español se vio impotente para romper la defensa cordobesa. Este negativo puede significar mucho para los españolistas a la hora de decidir la clasificación. Porque su más fuerte rival, el Gijón, ha conseguido por contra un positivo en Oviedo, que le permite seguir al mando de la tabla. También el Illicitano se ha visto sorprendido por la zaga vallisoletana que le ha arrancado un punto.

Pero las dos buenas sorpresas —aparte de la del Español, que es la más inesperada— se han registrado en Orense, donde el colista ha vencido con claridad abrumadora al Málaga, y Burgos, donde el endebles cuadro local ha dado al traste con las esperanzas de recuperación del Betis de Antonio Barrios. Ya decían los sevillanos que, a la tercera... Los triunfos del Rayo y Ferrol, sobre Castellón y Calvo Sotelo, respectivamente, entran dentro de lo esperado.

## TERCERA DIVISION

Nueva jornada de triunfo para los equipos jerezanos. Dos victorias que dan a ambos margen de confianza en su respectivas aspiraciones. El Xerez sube al segundo puesto de la tabla, a costa del Portuense que se ha visto sorprendido en "Dato" por el Alcalá. Esa ha sido la gran sorpresa que coloca a los portuenses en difícil coyuntura cuando a la vista tienen su desplazamiento a Cádiz. En cambio el líder sigue imbatible. Ni el Melilla siquiera ha conseguido frenar su marcha invicta. Victoria mínima que si para el líder supone la supremacía, para los melillenses les supone el quedar momentáneamente descolgados del grupo de cabeza, a cinco puntos del primero. La jornada ha estado pródiga en sorpresas. Porque es sorprendente también la recuperación onubense en Sanlúcar. Por lo demás, poca historia. Triunfos de los que jugaban en casa, a excepción del meritorio empate del San Fernando en Málaga, que lo coloca en muy buena situación.

## RESULTADOS

!!Sin pensarlo...!!

Vespino

LE DARÁ UN BUEN RESULTADO

## PRIMERA DIVISION

Granada, 1; Zaragoza, 0. Valencia, 1; R. Madrid, 0.  
Sabadell, 1; At. Bilbao, 2. Celta, 4; Elche, 0.  
Mallorca, 3; Barcelona, 2. Sevilla, 3; Pontevedra, 1.  
At. Madrid, 2; Coruña, 0. L. Palmas, 0; R. Sociedad, 1.

## SEGUNDA DIVISION

R. Vallecano, 2; Castellón, 0. Oviedo, 0; Gijón, 0.  
Orense, 3; Málaga, 0. Burgos, 1; Betis, 0.  
Español, 0; Córdoba, 0. Salamanca, 0; San Andrés, 0.  
Murcia, 1; Osasuna, 1. Bilbao At., 0; Onteniente, 0.  
Illicitano, 0; Valladolid, 0. Ferrol, 2; Calvo Sotelo, 1.

## TERCERA DIVISION

(Grupo VII)

Cádiz, 1; Melilla, 0. Triana, 2; Marbella, 1.  
Portuense, 1; Alcalá, 1. Algeciras, 4; B. Linense, 3.  
Xerez C.D., 3; U.A. Ceuti, 0. Estepona, 0; Sevilla At. 0.  
Sanluqueño, 1; Huelva, 3. Ayamonte, 1; Jerez Ind., 2.  
At. Ceuta, 2; Rota, 1.  
P. Málaga, 2; S. Fernando 2

Vespino

ES VIVIR...

muchas facilidades de pago

## REGIONAL PREFERENTE

(Grupo II)

Hércules, 2; Coria, 0. Tharsis, 3; Eclija, 0.  
Xerez B, 0; C. D. Plata, 0.  
Carmona, 1; Barbate, 0.  
Sindicales, 1; S. Juan Pto. 1.  
S. Roque, 1; Isla Cristina, 1.  
Moguer, 2; Puerto Real, 0.  
Celulosa, 4; Juventud, 2.  
Florida, 1; Chiclana, 1.  
La Palma, 1; Balón, 0.

## SEGUNDA REGIONAL

(Grupo I)

La Vid, 1; Balón, 1. El Pilar, 3; Portuense, 2.  
Santiago, 0; Mundo Nuevo 1.  
Santo Domingo-Rota (suspendido).  
Tarifa, 3; Conil, 2.  
Santa Ana, 3; Flamenco, 1.  
Roteña, 8; Las Lomas, 0.  
Vejer, 2; La Unión, 1.

(Grupo II)

Villamartin, 2; Jédula, 0.  
Los Barrios, 0; Rayo S., 0.

## Pronóstico de la próxima quiniela

He aquí nuestro pronóstico quinieliístico para la trece jornada de la Liga:

Zaragoza-Las Palmas 1  
Elche-Mallorca 1  
Coruña-Valencia 1-x  
At. Bilbao-Sevilla 1  
R. Sociedad-Sabadell 1-x-2  
Barcelona-Granada 1-x-2  
R. Madrid-Celta 1  
Pontevedra-At. Madrid 1-x-2  
Málaga-Español 1-x-2  
Córdoba-Murcia 1  
Osasuna-Ilicitano 1  
Valladolid-Oviedo 1  
Onteniente-Ferrol 1  
Castellón-Calvo Sotelo 1-x

RESERVAS  
Gijón-Burgos 1  
R. Betis-Salamanca 1

## Partidos para el domingo

### PRIMERA DIVISION

R. Zaragoza-Celta. Elche C. F.-Real Mallorca.  
Coruña-Valencia. At. Bilbao-Sevilla C. F.  
R. Sociedad-C. D. Sabadell.  
Barcelona-Granada. R. Madrid-Celta.  
Pontevedra-At. Madrid.

### SEGUNDA DIVISION

Rayo Vallecano-Orense. Málaga-Español.  
Córdoba-Murcia. Osasuna-Ilicitano.  
Valladolid-Oviedo. Gijón-Burgos.  
Betis-Salamanca. San Andrés-Bilbao At.  
Onteniente-Ferrol. Castellón-Calvo Sotelo.

### TERCERA DIVISION

(Grupo VII)  
Cádiz C. F.-R. Portuense  
Alcalá-Xerez C. D.  
U. A. Ceuti-Sanluqueño.  
Huelva-Triana.  
Marbella-Algeciras.  
B. Linense-Estepona.  
Sevilla At.-Ayamonte.  
Jerez Industrial-Ceuta.  
Rota-Puerto Málaga.  
Melilla-San Fernando.

### REGIONAL PREFERENTE

(Grupo II)  
Hércules-Tharsis. Eclija-Xerez B.  
La Plata-Carmona.  
Barbate-Sindicales.  
S. J. Puerto-San Roque.  
Isla Cristina-Moguer.  
Puerto Real-Celulosa.  
Juventud-Florida.  
Chiclana-La Palma.  
Coria-Balón.

# Clasificaciones

segadoras, atadoras, agavilladoras BCS

## PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1.-At. Bilbao	11	8	2	1	19	6	18+6
2.-At. Madrid	11	7	3	1	19	7	17+5
3.-Granada	11	6	3	2	14	9	15+5
4.-R. Madrid	11	5	4	2	20	14	14+4
5.-Sevilla	11	6	10	4	13	12	13+1
6.-Valencia	11	4	4	3	8	6	12+2
7.-R. Sociedad	11	6	0	5	16	15	12+2
8.-Zaragoza	11	5	2	4	10	11	12+2
9.-Celta	11	4	3	4	13	11	11-1
10.-Barcelona	11	4	3	4	15	16	11+1
11.-Elche	11	4	1	6	14	21	9-1
12.-Las Palmas	11	3	2	6	14	17	8-6
13.-Sabadell	11	3	2	6	11	14	8-4
14.-Coruña	11	3	2	6	8	11	8-4
15.-Mallorca	11	2	0	9	15	29	4-6
16.-Pontevedra	11	1	2	8	8	18	4-6

## siembra, ata y agavilla todo tipo de cereal

## SEGUNDA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1.-Gijón	12	7	3	2	21	11	17+5
2.-Español	12	6	4	2	20	6	16+4
3.-Rayo Vallecano	12	6	3	3	17	10	15+3
4.-Illicitano	12	5	4	3	16	13	14+2
5.-Oviedo	12	4	5	3	12	7	13+1
6.-Valladolid	12	5	3	4	15	16	13+1
7.-Córdoba	12	5	3	4	11	13	13+1
8.-Málaga	12	4	4	4	16	14	12-1
9.-Osasuna	12	4	4	4	21	19	12
10.-Onteniente	12	5	2	5	12	11	12
11.-Bilbao At.	12	3	6	3	9	9	12
12.-Burgos	12	4	4	4	15	16	12
13.-Betis	12	3	5	4	15	14	11-1
14.-Ferrol	12	4	3	5	11	16	11-1
15.-Calvo Sotelo	12	4	3	5	9	14	11-1
16.-Castellón	12	5	0	7	13	17	10-2
17.-Murcia	12	3	4	5	10	15	10-2
18.-Orense	12	3	3	6	15	21	9-3
19.-Salamanca	12	3	3	6	11	17	9-3
20.-San Andrés	12	3	3	6	7	14	9-3

## PRIMERA MARCA MUNDIAL EN MOTOSEGADORAS

## TERCERA DIVISION

(Grupo II)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1.-Cádiz	12	10	2	0	20	1	22+10
2.-XEREZ C. D.	12	8	3	1	17	3	19+7
3.-Portuense	12	8	3	1	23	10	19+7
4.-Melilla	12	8	1	3	18	9	17+5
5.-Triana	12	7	2	3	23	12	16+4
6.-San Fernando	12	6	3	3	18	15	15+3
7.-Sevilla At.	12	5	4	3	19	13	14+2
8.-Huelva	12	5	3	4	16	14	13+1
9.-JEREZ INDUSTRIAL	12	4	5	3	16	15	13+1
10.-Algeciras	12	5	3	4	17	16	13+1
11.-Alcalá	12	4	4	4	11	15	12
12.-B. Linense	12	4	3	5	15	21	11-1
13.-Estepona	12	3	4	5	16	19	10-2
14.-At. Ceuta	12	4	2	6	12	16	10-2
15.-Ayamonte	12	3	3	6	12	17	9-3
16.-Sanluqueño	12	2	5	5	10	16	9-5
17.-Marbella	12	2	4	6	8	12	8-4
18.-Puerto Málaga	12	0	4	8	10	26	4-8
19.-Rota	12	1	2	9	6	18	4-8
20.-U. A. Ceuti	12	1	0	11	3	20	2-16

motosegadoras BCS Homologadas por el Ministerio de Agricultura

## REGIONAL PREFERENTE

(Grupo II)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1.-Moguer	12	7	4	1	22	9	18+6
2.-La Palma	12	8	1	3	22	10	17+5
3.-Puerto Real	12	6	4	2	15	9	16+4
4.-Eclija	12	6	4	2	15	10	16+4
5.-Chiclana	12	4	7	1	22	13	15+3
6.-Hércules	12	6	3	3	17	11	15+3
7.-Balón	12	6	2	4	22	11	14+2
8.-Coria	12	6	2	4	19	13	14+2
9.-Xerez B.	12	4	5	3	12	10	13+1
10.-Barbate	12	4	4	4	14	13	12
11.-San Juan del Puerto	12	4	3	5	10	13	11-1
12.-Tharsis	12	5	1	6	22	22	11-1
13.-C. D. Plata	12	4	3	5	12	14	11-1
14.-San Roque	12	4	2	6	19	19	10-2
15.-Celulosa	12	4	1	7	16	25	9-3
16.-Isla Cristina	12	2	5	5	13	22	9-3
17.-Sindicales	12	2	5	5	10	21	9-3
18.-Juventud	12	3	2	7	15	22	8-4
19.-Florida	12	0	7	5	6	18	7-5
20.-Carmona	12	1	3	8	9	27	5-7

distribuidor Repuestos XEREZ PLAZA DE LAS ANGUSTIAS, 11

### La Quiniela Ganadora

OFRECIDA POR: Repuestos XEREZ

Piza de las Angustias, 11

distribuidor de MOLINOS AGRICOLAS

## MAF

muele toda clase de granos y forrajes

CON MAF BATIRA TODOS LOS RECORDS

algo que su explotación agrícola debe tener

Granada-Zaragoza	1
Sabadell-At. Bilbao	2
Mallorca-Barcelona	1
At. Madrid-Coruña	1
Valencia-R. Madrid	1
Celta-Elche	1
Sevilla-Pontevedra	1
Orense-Málaga	1
Español-Córdoba	x
Murcia-Osasuna	x
Illicitano-Valladolid	x
Oviedo-Gijón	x
Burgos-Betis	1
Ferrol-Calvo Sotelo	1

RESERVAS

Rayo Vall.-Castellón 1  
Salamanca-S. Andrés x

AVANCE

2 de 14; 375 de 13 y 4.616 de 12, son los boletos aparecidos hasta el momento.

## Muebles PANTOJA

La Casa de los tresillos

Preguntar no cuesta nada... Tenemos dormitorios, comedores, librerías y tresillos, muchos tresillos, a los precios que a Vd. le conviene.

Visítenos en Larga 88. PUERTO DE SANTA MARIA.

## AUTOMOVILISTAS

Si nota que a su coche: Le vibra la dirección, pierde el control en las curvas y le golpea en pavimento malo, es señal de que sus amortiguadores no están buenos.

### AMORTIGUADORES SAAVEDRA

le ofrece sus servicios de suspensión garantizados y, al mismo tiempo, las marcas de mayor prestigio en el mercado.

WOOLHEAD MONROE BOGE  
KONI STOMBERG.

Puerta del Sol, 17, JEREZ.

# El Atlético de Bilbao se afianza en el primer puesto al vencer al Sabadell a "domicilio"

## Derrotas del Barcelona frente al colista Mallorca y del Madrid en Valencia. El desconcertante Sevilla, jugando mal, ganó al Pontevedra

VALENCIA, 1; REAL MADRID, 0.

Victoria merecida del Valencia sobre el Madrid ya que los de la capital del Turia realizaron el mejor encuentro de la temporada. El único gol del partido lo marcó el Valencia a los 36 minutos de la segunda parte. Se internó Collar, centró retrasado y Videgany, recogiendo el balón, lo bombeó sobre el área madrileña. Betancort y Babiloni acudieron al despeje mientras Ansola entraba al remate, produciéndose un choque entre los tres jugadores que cayeron al suelo. Ansola se incorporó el primero y consiguió llevar el balón a la red, mientras Betancort hubo de ser sacado del terreno de juego y sustituido por Miguel Angel.

En el primer tiempo hubo dominio alterno, más acusado por parte del Valencia que cedió terreno hacia el final de esta parte. En la segunda mitad dominó más que el Madrid, especialmente por lo que se refiere al cuarto de hora final del partido, defendiéndose con acierto la zaga local.

Destacaron por el Valencia, Poli, Paquito, Ansola y Anibal y por el Real Madrid, Zoco, Babiloni y Benito.

SEVILLA, 3; PONTEVEDRA, 1.

Pese a jugar mejor que el Sevilla, el Pontevedra sucumbió en "Sánchez Pizjuán". A raíz de marcar el Sevilla su primer tanto, el Pontevedra se fue imponiendo poco a poco, mejor adaptado a la blandura del terreno andaluz, dominando por completo al Sevilla que no lograba salir de su parcela, lento e impreciso en las jugadas. Pese a ello, fue en ese periodo, precisamente, cuando el conjunto local resolvió el partido a su favor, marcando dos nuevos goles.

En la segunda mitad, el dominio absoluto correspondió a los locales.

Los tres goles sevillanos se contabilizaron en la primera parte. El primero, a los cinco minutos, obra de Blanquito. El segundo, a los 38, por mediación de Lora y el tercero, a los 42, obra de Acosta.

El gol del Pontevedra llegó a los 32 minutos de la segunda mitad y fue conseguido por Roldán, de penalti.

Destacaron por el Sevilla, Rodri, Toñanes, Santos, Blanquito y Lora y por el Ponte-

vedra, Batalla, Calleja y Martín Esperanza.

CELTA, 4; ELCHE, 0.

A última hora fue necesario cambiar el trío arbitral, porque los colegiados que deberían haber actuado, el señor Camacho y sus dos acompañantes, tuvieron un accidente en La Guardia, cuando se dirigían a Vigo. El trío fue reemplazado con la mayor urgencia, y llegaron a Vigo, los señores Gómez Platas y Ortiz Salgado y Poveda, del Colegio castellano, que llegaron a Santiago por vía aérea.

Marcó el Celta a los dos minutos de juego, por mediación de Abel. Dos minutos más tarde, Abel, nuevamente marcó. El tercer gol local llegó en el minuto 17. Centro de Jiménez, que Rivera cede a Lezcano, el cual, tras hacer una fintita con el cuerpo tira cruzado y marca.

En el segundo tiempo, a los 16, otro gol de Abel, a pase de Hernández.

El partido fue de mayor dominio del equipo local, en el que merece destacar la labor de Abel, autor de tres goles.

En el Elche, hay que señalar el buen partido de Asensi.

AT. MADRID, 2; CORUÑA, 0.

Abrió el marcador el Atlético de Madrid a los ocho minutos de juego, cuando Adelardo agarró un tiro impresionante a pase de Luis, batiendo por la escuadra a Joanet.

A los 31 minutos, Gárate coronó una jugada de toda la delantera rojiblanca, rematando a la red, de cabeza, un centro de Ufarte y marcando el segundo gol rojiblanco.

El Coruña empató hace unas semanas con el Real Madrid en el "Bernabéu" y los aficionados madrileños se acordaban de aquel once coruñés rápido, fuerte y combativo que le marcó dos goles por delante al once madrileño y el traje de cabeza, llevándose del feudo "merengue" un punto positivo. Pero el Atlético de Madrid no ha dado opción a los coruñeses y jugando a ráfagas y hasta dando la impresión de que no se empleaba a fondo, se ha desmembrado de los blanquiazules gallegos con relativa facilidad. El Atlético ha jugado media hora a la ofensiva y después se ha limitado a conservar distancias, manteniendo al Coruña a raya y siendo superior a los visitantes.

El Coruña no se ha entrega-

do y ha buscado acortar distancias con insistencia, estrechándose contra la excelente línea defensiva rojiblanca.

Por el Atlético, excelente partido de Adelardo. También la defensa merece pácame. Por el Coruña, muy bien Manolete, Sertucha y Cortés.

MALLORCA, 3; BARCELONA, 2.

Inauguró el marcador el Mallorca a los 15 minutos por mediación de Dominguez. A los 40 un balón bombeado sobre el marco local lo remató Alfonseda a la red. A los 44 Marcial lanza una falta desde fuera del área y la pelota se cuele en la red pero el árbitro anula el tanto por fuera de juego de Gallego.

A los seis minutos del segundo tiempo Conesa burla la salida de Sadurni y establece el dos a uno. A los nueve el mismo Conesa consigue el tercer tanto. A los 13, en un barrullo ante la puerta local, Gallego remata de cabeza el segundo tanto barcelonista.

A los 43 minutos Serrachina lleva el balón a las mallas pero el tanto es anulado por fuera de juego.

El partido ha sido duro y emocionante aunque se ha visto poco juego.

La victoria del Mallorca ha sido justa y merecida debido, sobre todo, a la gran debilidad que puso en la contienda, superando netamente a la fría técnica barcelonista.

En el último cuarto de hora el Barcelona dominó intensamente pero sin ningún resultado positivo.

SABADELL, 1; AT. BILBAO, 2.

Si en el fútbol mandase la lógica el vencedor del encuentro Sabadell-At. Bilbao, hubiera sido el primero de los dos equipos citados, puesto que a excepción de los postreros minutos del partido el equipo vasco limitó su acción a una férrea defensiva con esporádicos contraataques. El Sabadell buscó con tesón y ahinco el camino del gol, pero la extraordinaria eficacia defensiva de los "leones" de San Mamés dio al traste con la mayoría de sus intentos, lo cual se refleja en los guarismos que al final del partido señaló el marcador.

A los 15 minutos Sáez incurrió en falta dentro del área al interceptar la acción de Cristo y, Garzón transforma el penalti en el primer gol del partido. A los 24 minutos Pini se cruza con Arieta, que cae dentro del área y el señor Rigo con excesivo rigor señala penalti, el cual ejecutado por Uriarte establece el empate a un gol. A los 33 minutos del segundo tiempo Argoitia centra y entra al remate de cabeza

Zubiaga, logrando incrustar el balón en las mallas.

Por el Sabadell destacó todo el equipo, pero de manera especial Romero, Marañón y Garzón. Por el Bilbao los mejores fueron Sáez, Echevarría, Larrauri y Uriarte.

GRANADA, 1; ZARAGOZA, 0.

Arbitró bien el vizcaíno Urceta.

El único gol del encuentro se consiguió por los locales en el minuto 37. Avanzo Machicha por su banda y cedió el esférico a Santos, quien después de internarse unos metros pasó a José para que éste, de tiro alto batiera a Izco.

El Zaragoza, en contra de lo que se esperaba, jugó abiertamente y al ataque, ofreciendo una tenaz resistencia sus líneas de cobertura a los intentos de infiltración de los locales, que por otra parte estuvieron muy bien marcados.

El Granada bregó como tiene por costumbre en los últimos partidos aunque el mal estado del terreno impidió que practicara un juego ligado. De todas maneras se mostró claramente superior a su rival de turno.

LAS PALMAS, 0; REAL SOCIEDAD, 1.

Arbitró el colegiado señor Sánchez Ibáñez, que tuvo una actuación regular.

El gol de la victoria realista se marcó en el minuto 33 del segundo tiempo, fruto de una combinación entre Gaztelu y Urreisti con centro

final de éste que Gaztelu, ante la pasividad de la defensa local, remató a la red.

Otra derrota de Las Palmas en el Estadio insular, esta vez frente a la Real Sociedad, que coloca a los locales en difícil situación en la tabla, con seis puntos negativos, camino de la Segunda División.

El primer tiempo fue de mayor dominio canario, durante cuyo periodo pudieron conseguir algún gol. Martín remató a los 7 minutos y restó el balón en un poste. A los 37, León centró y el balón se pase ante la meta de Esnaola, sin encontrar rematador y a los 39, otro centro de León lo estrelló Niz en el travesaño.

La Real atacó poco durante esta primera fase, limitándose a contener los ataques de los insulares. En el segundo tiempo Las Palmas se vino abajo, tras unos momentos iniciales en los que puso cerco a la meta de Esnaola.

BARINAGA, ENTRENADOR DEL MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 23.—Barinaga será el nuevo entrenador del Mallorca, toda vez que el Club y el actual entrenador Sergio Rodríguez han decidido rescindir el contrato que los ligaba.

Sabino Barinaga llegó a primeras horas de esta mañana a Palma y esta tarde ya presenció el encuentro Mallorca - Barcelona desde las gradas — Afil.

### ¡TELEFUNKEN!

EL PRESTIGIO Y CALIDAD DE UNA MARCA AL SERVICIO DE VD.

«TELEFUNKEN» EL TV. DE FAMA UNIVERSAL

EXTENSA GAMA DE MODELOS

28/19"	Caravelle UHF	P. V. P.	19.632
28/23"	Caravelle UHF	P. V. P.	21.698
128/19"	Cruz Sur UHF	P. V. P.	21.647
128/23"	Cruz Sur UHF	P. V. P.	25.826
3.000/23"	UHF	P. V. P.	20.408

COMPRE UN TV. TELEFUNKEN Y ACERTARA GRANDES FACILIDADES DE PAGO Y MAGNIFICO SERVICIO TECNICO

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

ANION RADIO Y FOTO VOX

REMEDIOS, 7

A. VICO, 25



EN VASO LARGO...



EN COPA CORTA...



¡QUE BIEN SE PORTA!



EL MEJOR SONIDO EN AUTO-CASSETTE  
LO INSTALA GRATIS  
**AUTO - SPORT - JEREZ**

su presencia siempre agrada

# ANIS DE ASTURIANA

# Superioridad absoluta del Xerez sobre el U. A. Ceuti (3-0)

## Pero el marcador quedó corto en reflejar el dominio jerezano

### Feliz reaparición de Amibilia, autor de los tres tantos

Apenas un cuarto de hora de partido, dos goles de ventaja y una superioridad absoluta sobre el rival. Fueron factores que hicieron concebir a la parroquia xerestina esperanzas de goleada rotunda al endeble y bisoño U. A. Ceuti. Luego, un gol más, más dominio y muchas oportunidades. Pero, sin goleada. ¿Importa? Es posible que no aunque sí la razón de ello. Una razón fácil y, hasta cierto punto, elogiada. Fue la sucesión de gol que se apoderó de los jugadores jerezanos y que se manifestó, incluso, en los laterales de la defensa, que hasta hicieron sus pinitos de tiro a puerta, en un intento de conseguir lo que parecía tan fácil. De todas maneras, poco importa. La goleada es secundaria y, como en este caso, nunca se produce cuando más se espera. O cuando más mérito se hace. O cuando más oportunidades se tienen. Lo verdaderamente importante, el resultado. Un triunfo más, que valen dos nuevos puntos. Y suma y sigue...

#### EL PLANTEAMIENTO

Planteó el Xerez su encuentro con el esquema habitual de retrasar a Madariaga a cuarto de defensa, bajando Víctor a la medular y encargándose Gradín de bascular en zona intermedia, con tendencia de apoyo hacia el reaparecido —felizmente reaparecido!— Amibilia. Un esquema elástico que duró poco por el repliegue defensivo de los ceutíes. La Unión A. Ceuti cerró líneas atrás, encomendó al batallador Bernal la labor de ordenar su juego y dejó solo en punta de ataque a Guri y Gabarrón, centrando todos sus esfuerzos en hacer lo más decorosa posible la goleada que presumía sobre su portal. De esta manera, Víctor y Gradín pudieron incorporarse con plenitud al ataque, Madariaga y Ravelo se constituyeron en plataforma de lanzamiento de los avances jerezanos —aunque casi habría que singularizar, ya que el encuentro fue un avance continuado del "once" de Martialay— y hasta Goñi y Violeta se permitieron jugar en alas de infiltración como si de extremos se trataran.

#### UN RIVAL ENDEBLE

Cuando el Xerez realizó en La Línea de la Concepción aquel soberbio encuentro, en el que la Balona se vio desdibujada totalmente ante el juego técnico y cerebral del "once" jerezano; o cuando en Huelva se hizo gala de la seriedad de mando y de confianza en las propias fuerzas que los jerezanos demostraron, se dijo que ambos equipos —Balona y Recreativo— se habían visto eclipsados por un Xerez en plenitud de aciertos. Hoy, también el Xerez ha sido un equipo que ha barrido del campo a su rival. Pero, quizá, el propio rival ha contribuido en mucho a ello, porque se vio desde el principio impotente y resignado. El Ceuti ha sido un enemigo endeble. Y precisamente por esa

**XEREZ C. D., 3 (Amibilia); U. A. CEUTI, 0.**

**ALINEACIONES**

**U. A. CEUTI:** Pardo (2); Noleté (1), Chicha (1), Borin (1); Armantegui (1), Trotti (1); Miguelín (2), Paz (1), Gabarrón (0) --Rafa (0)--, Bernal (2) y Guri (0).

**XEREZ C. D.:** Rodri (-); Violeta (2), Bailaro (2), Goñi (2); Ravelo (2), Madariaga (3); Velasco (2), Gradín (2), Amibilia (2), Víctor (1) y A. Benítez (2).

**ARBITRO**

Dirigió el encuentro el colegiado sevillano, señor La Torre. Gustó mucho su actuación al público jerezano porque, en honor a la verdad, su arbitraje no tuvo ningún tipo de complicaciones y, si acaso, mostró ligeramente tendencia al equipo local, aunque ello no influyó para nada ni en el desarrollo del juego, ni en el resultado.

**GOLES**

1-0. 9 minutos. Ravelo lanza en profundidad a Velasco. Este gana por piernas la acción al defensa, se interna hasta el palo, para centrar cerrado desde allí y Amibilia, bien colocado, cabecea a placer.

2-0. 16 minutos. Víctor recibe un balón al borde del área. Lo para con el pecho y tira fuerte. El balón se le escapa rechazado al portero y Amibilia, muy oportuno, entra al remate y clavó el esférico de fuerte disparo.

3-0. 55 minutos. Buena jugada de Amibilia que burla al central y cambia hacia A. Benítez; éste le devuelve el balón y el propio Amibilia, en forzada posición, empalma un buen chutazo que desconcierta a Pardo.

**INCIDENCIAS**

Tarde algo fría, con alternativas de sol y nubes. Floja entrada en el Estadio y afición contagiada de la temperatura. Faltando dos minutos para el final de la primera parte, resultó lesionado Gabarrón, que se retiró del campo. En la segunda mitad, Rafa ocupó su puesto. En el Xerez, Pepin suplía a Víctor cuando faltaba un cuarto de hora para el final. Campo blando y resbaladizo.

El Xerez obsequió a los ceutíes con un banderín conmemorativo de esta primera visita a Domecq.

sión balones de cabeza que ponían el grito de esperanza en las gargantas de los aficionados. Un chupinazo impresionante de Goñi, en el minuto 3, obligó a Pardo a sensacional parada, como también fue sensacional un envío a córner y nueva parada al betar éste, ambas producto de la cabeza peligrosa de Gradín. Pero, lo dicho. Se dominó, quizá como nunca se ha dominado a un equipo. Se jugó al ritmo y técnica que era preciso. Se contó con innumerables ocasiones de gol. Pero el marcador no quiso ser fiel reflejo de este dominio.

#### EPILOGO

Resulta ya de una redundancia casi monótona el decir que el Xerez va a más por día. Pero es una verdad como un templo. El equipo, en fase de pleno rendimiento, sigue en línea de triunfos. Poco a poco, aprovechando el más leve descuido de sus directos rivales, el Xerez sigue en escalada ascendente hacia el puesto de líder, del que solo el actual mandón le queda por delante. Un triunfo más que esta semana no sólo significa los dos puntos, sino también el colocarse en segunda posición en la tabla. Y, tal y como las cosas se desarrollan y tal y como el Xerez está actuando, será muy difícil un tropiezo.

ANTONIO ARIAS

## LA SICOSIS DEL GOL

endeblez ha restado lucimiento al cuadro jerezano, empujando más en conseguir dianas que en elaborar un juego constructivo y que fuese el reflejo de su propia potencia. Encerrado en su parcela, metidos todos sus hombres en el área en defensa del marco, los arlequinados en blanco y negro han dejado al Xerez hacer a su antojo su ofensiva, sacudiéndose de ella como mejor sabía.

#### UN ENCUENTRO

Habíamos dicho que quizá en este partido, ante la facilidad teórica que representaba, Julio Martialay iba a permitirse ciertas concesiones a ensayos de alineación. Lo ha hecho, aunque la verdad es que el "once" alineado ha respondido a lo que casi todos esperábamos. Goñi volvía a pasar a la zaga, el día que pueda jugar dos encuentros seguidos en el mismo sitio le parecerá mentira —, porque las facultades extraordinarias de este jugador permiten su adaptación a cualquier sitio y en cualquier sitio juega bien, mientras Amibilia dirigía el eje del ataque. Era una nueva oportunidad que el mister daba al centro delantero vasco de romper, de una vez, en juego eficaz y resolutivo. Y el ensayo salió bordado. Porque, salvo que las cosas tropiecen con esos imponderables de los que El Séneca nos hablaba el sábado, el Xerez se ha encontrado con su delantero centro, con el hombre que le estaba haciendo falta para completar lo único que el equipo echaba en falta. Igual que Goñi se destapó en La Línea como ariete irresistible, ahora ha sido el joven Amibilia quien ha justificado la posesión del nueve en el dorsal. Tres goles, un vicegol, varios remates y su presencia peligrosa siempre en punta de lanza sobre el marco de Pardo fueron los atributos que el ariete puede mostrar, como un Cisneros hizo de sus poderes.

#### FACILIDAD DE GOL

Digo al principio de la crónica que el Xerez se vio en-

vuelto en una sicosis goleadora que fue razón y motivo de privarle de un mejor tanteo. Me explico. Como siempre, el Xerez salió presionando desde el comienzo y haciendo ese fútbol fácil y brillante que Ravelo y Víctor saben combinar. Se encontró también con un Velasco con ganas de balón y de juego y con un Antonio Benítez que hacía diabluras con el par que le marcaba. Apenas nos habíamos acomodado y ya la testa de Amibilia había hecho subir el primer tanto al casillero, culminando una jugada magnífica del exterior derecho jerezano. Y cuando casi no se habían acallado las palmas de júbilo por el primer gol, cuando de nuevo el casillero brinó otra vez para aumentar el tanteo. El camino de gol se había abierto. Aquello parecía fácil, muy fácil de conseguir. No es que el Ceuti diera excesivas facilidades —porque, pese a todo, los jóvenes visitantes ponían a colación todo su esfuerzo a la hora de cerrarse en banda y taponar huecos—, pero sí se encontraba el peligro y la oportunidad

### 1 - X - 2

«Nueva novedad!!» **«FORMULAS MATEMATICAS DEL 1 x 2».** Un libro hecho expresamente para pequeñas inversiones. De 48 tablas que contiene, que sólo hay que copiar, 35 no pasan de 100 columnas. El sistema, que alcanza a 11, 12, 13 y 14 partidos, en la mayoría de las tablas, es condicionado matemáticamente al 14, mediante columna base y se sacan premios, según tablas, hasta con cinco errores de pronóstico. He aquí algunas: 15 triples, 29 columnas; 4 T y 10 D, columnas; 18. En boletos múltiples: 9 T. y 3 D, columnas; 152; 11 T. 3 D columnas; 184. El libro ha sido enviado a varios miles de quinelistas que me escriben entusiasmados del texto y tablas.

Envíos contra reembolso de 78,70 ptas. Pedidos a Librería Tejo (DALTE) Pérez Galdós, 27.—VALLADOLID

cada vez que el balón salía jugado hacia el área forastera. Pero, lo que son las cosas del fútbol. No llegaban más goles.

#### LA GUERRA PARTICULAR

En esa sicosis de gol que se había imbuido en el ánimo de los jerezanos la nota clásica fue la guerra particular de cada uno para hacer su diana. Víctor tiraba desde el borde del área, en un intento de sorprender al portero; Ravelo hacía lo propio en cada servicio que le venía horizontal; Madariaga empalmaba fuerte los rechaces que recogía, y hasta Goñi y Violeta, en sus coladas, ensayaban el tiro desde ángulos difíciles. Todo el Xerez buscaba el gol. Gradín —en uno de los encuentros en que más acertado le hemos visto, rematando a puerta con mucho picardía y obligando varias veces a Pardo a realizar intervenciones decisivas— estrelló un cabezazo en la cepa del poste; Velasco buscó también la diana efectiva y hasta Benítez, en un par de ocasiones —en una de ellas el balón salió rozando el poste contrario, sin que nadie lo empujase dentro— quiso probar fortuna. Era, como digo, una guerra particular de cada hombre xerestina en conseguir lo que tan fácil parecía. Y esa fue la clave de que la goleada que se presentaba se quedase solo en un tres a cero. Un resultado claro y convincente, pero escaso para el dominio total y abrumador que el Xerez ejerció sobre su rival.

#### SEGUNDO TIEMPO

Posiblemente en el descanso, Julio Martialay obligase a recapacitar a sus hombres. No era para estar descontento, pero sí para poder sacar mejor provecho de las oportunidades que se presentaban. Y así, el Xerez tuvo unos diez minutos de juego fulgurante. Víctor, Ravelo y Madariaga se habían plantado en el círculo central y ningún balón rebasaba ya la línea divisoria. Rodri se aburría inactivo, mientras la meta de Pardo era sometida a un constante bombardeo. El Xerez, en domina-

tor neto, se volcaba una y otra vez en oleadas ofensivas sobre el área visitante. Un nuevo gol de Amibilia que venía a confirmar esa absoluta superioridad del cuadro azul sobre el arlequinado. Y Gradín rematando con certera preci-

## DEBE Y HABER DE LOS JUGADORES DEL XEREZ

**RODRI.** -- No se le puede juzgar ni calificar, puesto que no intervino en todo el partido más que en un par de ocasiones sin importancia.

**GOÑI.** -- Desplazado nuevamente a otro puesto de la zaga, el veterano jugador sabe amoldarse al puesto que le asignan y cumplir notablemente con su cometido.

**BAILARO.** -- Está en un gran momento y fue el único defensa que tuvo un poco de trabajo. Su labor, sin fallos y con gran seguridad.

**VIOLETA.** -- Cumplió como defensa y, además, al igual que Goñi, se permitió jugar al ataque. En este aspecto hay que imputarle el no haber soltado en ocasiones la pelota antes.

**RAVELO.** -- No se esforzó demasiado para cumplir perfectamente con su misión en el centrocampio. Cortando estuvo magnífico. Sirviendo, acertado. Tirando a puerta ya no tan bien. En general, buena actuación.

**MADARIAGA.** -- Partido completísimo el suyo. A nuestro juicio, el mejor sobre el campo. No hace falta añadir más.

**VELASCO.** -- Jugando con ganas, ganándole siempre al defensa que le marcaba y llevando a cabo continuas y peligrosas incursiones. Bien.

**GRADIN.** -- Fue el más peligroso rematador del equipo. Sus testarazos llevaron siempre el sello de gol y a punto estuvo de lograrlo en aquel que estrelló en la cepa del poste. Mejor cuando sube al área que cuando se retrasa al centrocampio. Su labor fue muy vistosa y meritoria.

**AMIBILIA.** -- Bien como goleador. Los tres tantos que hizo fueron magníficos. Ya dijimos en anterior crónica que había evidenciado grandes cualidades y que sabía colocarse de cara al gol. Hoy lo ha demostrado plenamente. A la hora de jugar ya no alcanza la misma brillantez.

**VICTOR.** -- Jugó demasiado adelantado, por la presión del equipo, y ello le restó facilidad de evolución. Con todo, cumplió en su cometido, ordenando el juego xerestina.

**PEPIN.** -- Sólo salió los últimos quince minutos. Poco tiempo para poder entrar en juego, aunque realizara un par de buenas jugadas por el extremo.

**BENITEZ.** -- Junto con Madariaga, fue de los buenos sobre el campo. Colándose continuamente, burlando como quiso el marcaje del defensa y centrando una y otra vez balones sobre el área, Benítez entusiasmó a los aficionados, ganándose los mejores aplausos.

**ARMUYA**  
MATERIALES ELECTRICOS  
CALLE DE LA LÍNEA, 1157

AUTO-CASSETTE, SONIDO ESPECTACULAR  
**AUTO-SPORT - JEREZ**  
ARCOS, 33.

# Siempre en línea ascendente, el Jerez Industrial superó al Ayamonte (1-2)

## García, Vega, Alias y Aragón, los más destacados

La mejor preparación del equipo jerezano, clave de la victoria

AYAMONTE. (Por teléfono. Servicio especial para HOJA DEL LUNES).

No ha sorprendido a muchos aficionados locales, asiduos en seguir el juego del Ayamonte, el triunfo del Jerez Industrial por 2-1. A decir verdad se esperaba con mucho temor la visita del equipo jerezano. Temor cifrado, más que nada, en la veterania de sus hombres, la experiencia que hay en toda su plantilla en partidos de responsabilidad y el hecho de que el Jerez Industrial, como todos conocemos, ha ido ganando sus últimos partidos. Todo ello daba una idea de la potencialidad del equipo que ahora entrena Julio González Vilarino, pronóstico este que, repetimos, se ha hecho realidad fácilmente.

### UN EQUIPO EN LINEA ASCENDENTE

Lo que más nos ha gustado

esta tarde del equipo jerezano ha sido su sentido de la superación. De estar dominados, al comienzo del encuentro, fueron pasando poco a poco a nivelar las fuerzas y, ya en el segundo tiempo, imponerse claramente. Fue entonces cuando vimos que el partido tendría cariz forastero esfumándose otros dos puntos.

Hasta entonces, como acabamos de decir, el Ayamonte había presentado batalla con bastante resolución. Sus hombres no rehuyeron el choque, se anticiparon a todas las jugadas y no cedieron en sus posibilidades de hacerse con los puntos en litigio. Pero tras el descanso, nadie se explica por qué las fuerzas locales fueron agotándose, mientras que los jerezanos iban a más. Unos dicen que fue el estado del terreno de juego el que influyó mucho en el rendimiento de los locales. Pero esto no puede aceptarse como excusa al fracaso

local, ya que los jerezanos, menos acostumbrados al terreno de juego, lejos de agotarse fueron siempre a más, cimentando su victoria en auténtica voluntad de conseguirla, en una entrega total realmente envidiable.

### DESARROLLO DE LOS GOLES

A los 18 minutos del primer tiempo, fruto de la gran presión mantenida por el Ayamonte, llegó el primer gol de la tarde. Boletó burló con habilidad y soltura una entrada de Demetrio, avanzando con el balón sobre la portería contraria. Centró con precisión y tranquilidad, acudiendo Calero al remate, siendo este jugador el que marcaría de tiro preciso.

Después hubo un par de ocasiones en que prácticamente se cantaba el gol ayamontino. Pero Fernández tuvo buenas intervenciones, neutralizándolo todo. Ello dio mucha confianza a sus hombres. Era lógico. De ahí que las líneas de contención del Jerez Industrial no sólo se impusieron, sino que además iniciaron peligrosas intervenciones, apoyando a la vanguardia. Llegamos así al minuto 39 en que Salvi centró sobre puerta, entrando al remate García Muñoz. Salazar, meta local, se encontraba algo adelantado y despejó hacia atrás, llevando el balón a su propia portería, dando paso al empate a un gol.

En el minuto 45 de esta primera mitad, García Muñoz es tuvo a punto de anticipar la victoria jerezana, fallando en el último momento, cuando se encontraba solo ante la portería.

Tras el descanso hubo dos cambios. El Jerez Industrial presentó a José Antonio en sustitución de Salvi, mientras el Ayamonte sacaba a Arnao en cambio por Puertas.

En este tiempo fue cuando el Jerez Industrial, siempre anticipándose a las jugadas, fue creciendo, comprobando fácilmente todos los espectadores cómo la victoria iba a tener color forastero. Fue así cuando a los 25 minutos Vega realizó una magnífica internada. Hubo dos intentos de cortarle el paso, pero resultaron fallidos. Vega, sin nadie que le obstaculizara, centró sobre puerta, acudiendo al remate Mariano, el cual fue el autor del gol de la victoria.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

El colegiado de Sevilla, señor Figueroa, realizó un buen arbitraje en líneas generales. El público le reclamó una mano de Ojeda y una falta hecha a Boletó. Pero en las dos ocasiones aplicó la ley de la ventaja. A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Jerez Industrial. — Fernández, Ojeda, García, Blas, Vega, Demetrio, Mariano, Alias, Salvi (José Antonio), Aragón y García Muñoz.

Ayamonte. — Salazar, Lobo, Luna, Lolo, Saldaña, Hurtado, Nicolás, Boletó, Calero, Puertas (Arnao) y Molina.

### COMENTARIO

El Jerez Industrial ha gustado. Se nos había dicho que estaba con menos fuerza que en las anteriores temporadas,

antes de su paso por segunda. Pero la realidad es que tiene a hombres con mucha experiencia, muy avezados en lides futbolísticas, gracias a los cuales supo imponerse sobre los locales. Consideramos que el Jerez Industrial podrá alcanzar un buen puesto de clasificación. Sus líneas se van consolidando a medida que avanza el partido, sus hombres están en una línea física estupenda y la dirección desde el banquillo, al menos en lo que hoy pudimos apreciar, es positiva.

Al finalizar el encuentro nos decía el presidente del Jerez Industrial, don Eduardo García Gutiérrez, que realmente estaba contento de la marcha que va teniendo el equipo. "Son ya tres victorias consecutivas, muy importantes. Creo que vamos echando la mala racha y el equipo va encontrando su línea de acción que antes le hizo llegar incluso a superior categoría. Realmente los seis últimos puntos

logrados nos dan un buen respiro y de seguir así conseguiremos rehabilitarnos totalmente con nuestra afición".

### DESTACADOS

Si bien en el segundo tiempo destacaron todos los jugadores jerezanos, es justo consignar que a lo largo de todo el encuentro tuvieron una especial actuación García Muñoz, Vega, Alias y Aragón. Hubo, en el primer tiempo algunos desaciertos en orden a la labor defensiva. Pero al ponerse de cara al marcador dio muchos ánimos a los hombres de la retaguardia y poco a poco se niveló el juego, para después imponerse netamente el conjunto jerezano.

En el Ayamonte hubo pocos destacados. El fallo más grande radicó en Salazar, el cual remató hacia atrás y estableció en su propia puerta el empate. El desánimo fue cundiendo y ya finalizando el partido no se podía salvar del naufragio a nadie.

En resumen, dos negativos más para el Ayamonte y una victoria muy positiva para el Jerez Industrial. El resultado ha sido justo, y aún puede ser más claro, más contundente a haberse prolongado el tiempo de juego. Pero el colegiado estuvo oportuno en señalar el final del partido y con ello

cortó las ilusiones de los jerezanos de conseguir algún tanto más.

## Gálvez en cabeza del mundial de billar

LINZ (Austria), 23. — El español José Gálvez, que al término de la cuarta ronda de los Campeonatos Mundiales de billar modalidad libre que se están celebrando en Linz se había clasificado en primera posición, con tres partidas, 6 puntos y una media de 187,50, ha vencido en la quinta ronda al alemán Kalus House por 503 carambolas, en dos entradas, media 250, contra 250-2-125, del alemán, victoria ésta que le mantiene en cabeza de la clasificación con cuatro partidas jugadas y ocho puntos.

En la sexta ronda, Gálvez consiguió nuevamente 503 carambolas en dos entradas, con lo que se afianza aún más en la primera posición de la clasificación con 10 puntos y 5 partidas.

El Campeonato Mundial se decidirá hoy, en las partidas finales. — Afili.



# trofeo

## Saldaña

AL MAXIMO GOLEADOR

XEREZ C. D.	
VICTOR .....	4
GONI .....	4
AMBILIA .....	3
VELASCO .....	1
RAVELO .....	1
VILLEGAS .....	1
GRADIN .....	1
PEPIN .....	1
BENITEZ .....	1

JEREZ IND.	
GARCIA MUÑOZ ..	5
SALVI .....	4
VEGA .....	2
ALIAS .....	2
MARIANO .....	2
GARCIA .....	1

Vestir en SALDAÑA... es acertar!

## ESTANTERIAS METALICAS

Gran surtido en todos los tamaños.  
Colores gris y marrón. Entrega inmediata.  
Distribuidor: JOSE AMADOR SOTO.  
Ramón y Cajal, 14. Telf. 342589. Jerez de la Frontera.

## 8.000.- PTAS.

PAGAREMOS POR SU VIEJO TELEVISOR

Ocho mil pesetas... Ocho mil pesetas pagarán por su viejo televisor, adquiriendo un maravilloso KRONE, el televisor con más garantías.

### ELECTRONICA FERNANDEZ

Distribuidor exclusivo de KRONE.  
General Mola, 3 (La escalerilla)

# AMAYA

MATERIALES ELECTRICOS  
Lealías, 15. Telf. 341857

## RETO AL FRIO

### ABRIGOS para llevar en el acto.

### FABULOSOS SURTIDOS

Creaciones exclusivas, vestir y sport, en colores y estilos de máxima novedad, realizadas con tejidos de primerísima calidad, en nuestra propia industria.

UN MODELO PARA CADA PERSONALIDAD Y UN PRECIO PARA CADA PRESUPUESTO.



El Corte Inglés

LIDER DE LA CONFECION.

Plaza del Duque, Sevilla.  
Aparcamiento.



# Partido de muchos nervios en Carranza con victoria mínima del Cádiz sobre el Melilla

# Buen partido del San Fernando en Málaga

## Escandaloso arbitraje de Herencia

CADIZ. 23. — (De nuestro corresponsal José María Valle).

El Cádiz ha vencido al Melilla por un gol a cero, en un partido lleno de emoción y con un arbitraje de verdadero desastre, del colegiado señor Herencia.

El partido fue declarado día del Club y en el "Estadio Carranza" se ha registrado nada más que media entrada. El tiempo se mantuvo sin lluvia, aunque el campo estaba embarrado, ya que durante la mañana llovió con intensidad. El Cádiz lució brazaletes negros por la muerte, días pasados, de la madre del meta suplente Beni.

Las sustituciones se llevaron a cabo en el minuto 24; Canito sustituido por Dcurado. En el segundo tiempo, salió Villalta por Jeromo, ocupando éste el ala izquierda y Dourado el eje de la delantera. A los 20 de este tiempo, Rojo sustituye en el Melilla a Mengual.

### ALINEACIONES

Melilla: Pedrosa; Bertín, Berrocal, Julio; Cordero, Del Pino; Najera, Carbajosa, Mengual (Rojo), Mayoral y Esteban.

Cádiz: Martínez; López, Ricardo, Soriano; Claudio, Ortega; Mendoza, Acedo, Matías,

Jeromo (Villalta) y Canito (Dourado).

### EL GOL

El único gol del encuentro, se consiguió a los 18 minutos de la segunda parte, obra de Matías, que remató un rechace de la defensa melillense a córner lanzado por Mendoza.

### ARBITRO

Sr. Herencia Jurado, de Sevilla. Su actuación ha sido calamitosa, sin técnica, sin actitud física, como si sus compañeros de línea no existiesen, en fin, un verdadero desastre. Estuvo a punto de organizar un "tango" con sus peregrinas decisiones.

### COMENTARIO AL ENCUENTRO

Sabíamos que al Cádiz le sería difícil ganar este encuentro, ya que el Melilla viene siendo equipo difícil y el estado del terreno le favorecía en sus planes de frenar al "líder". Pero con lo que no contábamos en Cádiz, fue con ese "regalito" que nos envió el Colegio sevillano. Pues sí, el señor Herencia, ha sido el verdadero protagonista de esta tarde, porque, amigos, no se puede hacer peor, es realmente angustioso que árbitros como este señor, del que por sus andanzas y su edad ya poco se puede esperar, ande formando escándalos y a punto de provocar alteraciones del orden, como pudo suceder en "Carranza", de no contar con una afición como la gaditana, ya curtida en estas lides, porque el gol, ¡magnífico gol!, que anuló al Cádiz en los comienzos del partido, es motivo más que suficiente para armar un verdadero alboroto.

Pero vamos con el encuentro, porque de cosas que podríamos decir del desdichado arbitraje, llenaríamos muchas cuartillas.

El Cádiz volvió a ensayar su alineación de Alcalá, poniendo a Matías entre la defensa, para enviar a Claudio al ataque, alternando con la media y defensa.

El Melilla, la ya habitual defensiva de cuantos equipos nos visitan, dejando solo a Najera, Mengual y Esteban al contraataque.

Los comienzos fueron de dominio gaditano, apoyados por Ortega y Claudio, las jugadas se sucedían con regularidad y el meta melillense interviene con acierto en varias ocasiones, una de ellas en parada inverosímil, a cabezazo cruzado de Acedo, cuando ya el gol se cantaba.

Pero a los 20 minutos, se produce una jugada, que consideramos crucial para el desarrollo del partido. Canito des de su ala centra a media altura y Mendoza que acudía "embalado" la empalma limpiamente a la red y ante el asombro general, el árbitro lo anula, sin que hasta la presente sepamos su motivo.

El escándalo fue mayúsculo, las protestas de jugadores, los "dimes y diretes" y el árbitro como una marioneta de lado a lado, consigue que se reanude el juego, pero ya este desapareció, el Cádiz se puso nervioso y no le salía una a derechas, los contrataques melillenses, imprimen cada vez más peligro. Canito tiene que abandonar el terreno de juego, víctima de las tremendas tarascadas de Bertín y Carbajosa, ¡señores, no se le puede dar más leña a un hombre!, pero el señor Herencia sin llamar ni siquiera la atención sigue impassible.

El juego sigue hasta el final de este tiempo sin mu-

cha técnica, pero con una fuerza y rapidez endiablada por parte de ambos equipos, con el cero a cero se llega al descanso.

La continuación sigue con las mismas características (y también las del señor Herencia) mucha rapidez y dureza por parte del Melilla y algo de nerviosismo por parte del Cádiz. La inclusión de Dourado en el centro, sigue sin convencer a nadie, cierto que pone entusiasmo en sus jugadas, pero a veces se excede.

A los 7 minutos se produce una jugada genial de Acedo, pero su centro raso no lo alcanza el ariete y Mendoza lo tira fijo a las manos del meta, fue una ocasión clarísima de gol.

Cuando se cumplían los 18 minutos el gol de Matías, llegó en verdadera oportunidad, porque ello llevaría la serenidad a todo el equipo y el que los melillenses se adelantarán algo y aunque inquietaron algo la meta gaditana, también las jugadas amarillas imprimieron más peligrosidad.

El partido termina con una mínima diferencia, victoria justa del Cádiz, porque, no sólo lo tuvo que luchar con un equipo rápido y fuerte, como es el Melilla, sino con un señor vestido de negro.

Nervio, emoción y una facilidad de tita al final, han sido las características de este primer partido, de la célebre "trilogía" que el Cádiz tiene seguida.

MALAGA. (Servicio especial). — Puerto Málaga, 2; San Fernando, 2.

Tuvo que presentar el equipo local una alineación de circunstancias, motivado a enfermedad y el encuentro estuvo a punto de suspenderse por el mal estado del terreno del campo de "Segalerva", hecho un lodazal, por las lluvias.

El artífice del empate conseguido por el San Fernando ha sido el interior Castro, que en la segunda parte, cuando su equipo perdía por 2-0, entró a sustituir a Paquito. Castro no sólo fue el autor de un gol, sino que arrastró a sus compañeros al triunfo, con su entrega total y decidida.

Abrió el marcador el Puerto, a los 14 minutos por Moncayo, a la salida de un córner lanzado por Canorea y, en pleno acoso local, a los 18 minutos, nuevamente Moncayo, a pase de Morales, ponía el marcador 2-0, llegándose al descanso con el resultado indicado y con un dominio agobiador de los malagueños.

Después, la inclusión de Castro hizo que el San Fernando fuera otro equipo y pasó a dominar. A los 9 minutos Castro, a la salida de un córner, acortaba distancias y a los 18 Lope, a pase de Cantón, lograba el empate que sería definitivo.

Por los isleños, Barral, León y Castro, los mejores. De los malagueños Pacceti, Moncayo y Morales, se distinguieron.

El señor Lechado estuvo bien San Fernando: Barral; Cáceres, León, Fiñana; Mariano Yiyi; Lope, Antoñito, Cantón,

Paquito (Castro) y José Mari. (Manu sustituyó a Yiyi en la segunda parte).

Puerto Málaga: Sarmiento; Rey, Pacceti, Ponce; Curro (Alba), Gómez-Mayo; Mira, Moncayo, Moncayo, Morales y Canorea.

## Reuencios por palabras

TAQUIGRAFIA. Mecanografía (enseñanza en máquinas recientemente adquiridas). Contabilidad. Banca Privada.—Oposiciones. Cursos acelerados. Próxima Organización de nuevos grupos. Información: 7 a 9 "Academia Doceo". Doctor Mercado, 11.

AGENCIA Inmobiliaria Costa de la Luz. Confíen sus encargos. Máxima reserva. En Jerez: San Marcos, 3, pral. Teléfono 34 71 22. En el Puerto: Enrique Martínez, 11. Teléfono 86 13 27. En Cádiz: Duque de Tetuán, 20. Teléfono 21 10 88.

LAND-ROVER. Grúa para recoger su vehículo servicio permanente. Teléfono 34 44 06.

EL STOCK DE LOS NEUMATICOS. Agencia Firestone. Ancha, 10. Tléf. 34 58 79. Servicio Firestone. Jardín 10. Tléf. 34 47 34.

MAGNIFICO local industrial junto población. Facilidades. Información interesados. Andrés Fereán.

# CHRISTMAS

LA NAVIDAD SE ACERCA. DECIDA SU ENCARGO DE FELICITACIONES PARA QUE LLEGUEN A TIEMPO. GRAN SURTIDO Y PRECIOS ESPECIALES.

## Gráficas del Exportador

CARDENAL HERRERO, 7. JEREZ DE LA FRONTERA

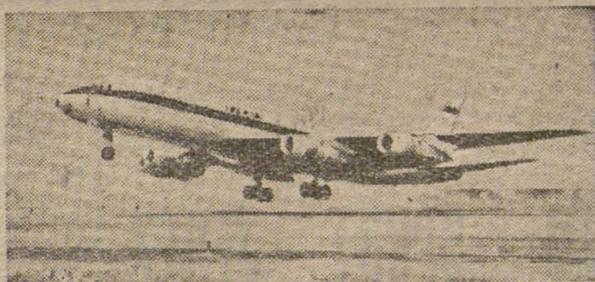
# Beba bien, bebiendo, GRANA Y ORO

F  
U  
T  
B  
O  
L

ESTADIO DOMEQ  
Próximo DOMINGO, 30 noviembre 1969  
Campeonato de Liga - Tercera División  
**CEUTA**  
**JERZ INDUSTRIAL**  
A LAS 4 DE LA TARDE

Padre a Dios en caridad por el alma de la señora  
**Doña Isabel Fernández González**  
Viuda que fue del señor  
**Don Pedro Carabante Jiménez**  
E. I. P.

Sus hijos, Isabel, Carmen, Miguel, Juan, María, Pedro, Antonio, Juana, Francisco, Manuel y Diego; hijos políticos, nietos, bisnietos, hermano, hermano político, sobrinos, primos y demás familia.  
ASISTEN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por su eterno descanso se celebrará mañana a las 9.30, en la parroquia de Santa María de la Asunción. Mayor que agradecerán.  
Jerez, 24 de noviembre de 1969. (Modelo 2.)



# FIN DE AÑO EN CANARIAS CON WAGONS LITS / COOK

AGENCIA DE VIAJES (T. n.º 5 G. A.)

### SALEDA DESDE MADRID

Día 29 de Diciembre: Madrid: Salida del Aeropuerto de Barajas a las 15,00 horas.

LAS PALMAS: Llegada a las 18,10 y traslado al Hotel. (Los clientes con destino a Tenerife continuarán el trayecto Las Palmas-Tenerife en avión).

Día 30 de Diciembre al 1 de Enero. Habitación y desayuno en los hoteles o pensión completa. Excursiones facultativas por el interior de las Islas, Lanzarote o el Aaiún.

Día 5 de Enero LAS PALMAS: Desayuno en los Hoteles y traslado al Aeropuerto. (Los clientes con estancia en Tenerife, llegarán procedentes de esta isla en avión), y salida hacia MADRID a las 10,00 horas. MADRID: Llegada a las 14,10 horas.

### PRECIOS POR PERSONA: LAS PALMAS:

HOTEL ASTORIA (Pensión completa) ... 9.700,00  
HOSTAL OLIVIA (Alojamiento y desayuno) ... 6.950,00

### SANTA CRUZ DE TENERIFE:

HOTEL BRUJA (Pensión completa) ... 10.950,00  
R. MONROVI Y PELINOS (Alojamiento y desayuno) ... 7.500,00

Para mejor información y reserva de plazas, en nuestras Oficinas en JEREZ

Francos núm. 17 : - : Teléfono 345881

# El Portuense, sorprendido en "Eduardo Dato" por el Alcalá, que le arrancó un punto

## Recuperación del Huelva, que venció con claridad en Sanlúcar

**PUERTO DE SANTA MARÍA.** — (Corresponsal).

Ha tenido que ceder uno de los puntos en litigio el Portuense en esta ocasión. No es el primero que vuela de Dato, pero en justicia hemos de reconocer no ha merecido este resultado el equipo local.

Ambos conjuntos se han empleado con el mismo coraje por el triunfo llevando los de Alcalá, a todo lo largo del partido, gran suerte ante su marco y, sobre todo, la extraordinaria actuación de Guerrero, que hoy ha estado en plena vena de aciertos y batirle fue considerado poco menos que imposible. Una de esas tardes en que el portero visitante se convierte en la figura del encuentro y pesadina para sus contrarios.

En el minuto 10, es retirado del terreno de juego sangrando por la nariz, por efecto de un balonazo, el defensor Richard. Reapareció cinco minutos después, tras asistencia médica.

Los visitantes mantienen una ligera defensa, pero sus incursiones y contraataques, por su rapidez, son en extremo peligrosos al llegar a la demarcación de Serrano, que ha de prodigarse para neutralizarlos.

En el minuto 26, aprovechando fallo por el lado derecho local, trenzan bonita y rápida jugada los delante-

ros alcalaños que Antonio remata batiendo a Serrano.

Este gol encorajina a los de Hurtado y es ahora cuando se suceden —numerosas veces— las ocasiones de hacer cambiar el tanteo, pero, remates con sellos de gol son devueltos por los postes o tropiezan en algún jugador contrario, haciendo inútiles aquellos esfuerzos. Sacan dentro y cerca del área visitante varias faltas, que igualmente tampoco llegan a fructificar, dada la cerrada defensa que saben mantener los pupilos de Galbis.

El acoso racinguista en los últimos minutos del primer tiempo es abrumador, lográndose hacer diana a cuando finalizaba el tiempo reglamentario. Es Llamas el autor del gol, que remató una melecé ante el marco.

En el segundo tiempo saca el Portuense a Martínez Jaén, por Allés, y monerías después, en el minuto once, a Cuchicha por Soler. Estos cambios dan aún mayor brio a los racinguistas.

Jugándose materialmente casi los cuarenta y cinco minutos en terreno visitante, pero las extraordinarias intervenciones de Guerrero, unas veces de puño y otras en extraordinarias estiradas hacen inútiles los numerosos disparos que le llegan a su portería.

En el minuto 30, de este tiempo modifica sus líneas el Alcalá, entrando Parri por Pena.

A punto estuvo en esporádico contraataque el Alcalá de lograr la victoria, aprovechando lo adelantado de las líneas locales, teniendo que salir Serrano jugando el tipo para evitar el gol. Destacados por el Alcalá Zamino, Zeilo, Pepito y Antonio, Soler, José Luis Ortega, Soriano, Agüero y Santi.

La actuación del colegiado cordobés, señor Redondo Perea, bien.

**Alineaciones:**  
C. D. Alcalá: Guerrero; Ojeda, Richard, Pepito; Zamino, Zeilo; Peña, José Luis, Antonio, Torres y Tirado (Pirri).

R. C. Portuense: Serrano; Allés, Ortega, Mariano; Soriano; Soler; Llama; Agüero, Manolin, Matas y Santi (Martínez Jaén), (Cuchicha).

### NEVA DERROTA DEL SANLUQUEÑO EN "EL PALMAR"

**SANLUCAR DE BARRAMEDA.** — (Por teléfono corresponsal). — Sanluqueño, uno; Huelva, tres.

Con campo embarrado y menos de regular entrada, se celebró este encuentro que ha dado al Sanluqueño en su propio terreno dos nuevos negativos. Bien es verdad que el equipo local se encontraba falto de jugadores, pero no es menos cierto tampoco que a pesar del debut de Palomino, el equipo onubense lo ha superado en juego totalmente durante los noventa minutos y tanto en las jugadas defensivas, como en las ofensivas, siempre demostró su mejor clase, arrojando ésta, los atisbos de amor propio y de entrega total del Sanluqueño. Siendo estas cualidades poco bagaje para poder vencer ni igualar siquiera a un equipo de mayor técnica y mejor clase de juego. Por esas razones no podemos poner peros al resultado. El resultado ha sido justo y ha ganado el que mejor ha jugado el encuentro. Este fue el Recreativo de Huelva que con nuevos jugadores en sus filas, por lo menos poco alicados, no solo ha jugado bien, sino que ha puesto coraje en la pelea adelantándose a las jugadas y marcando y desmarcándose bastante bien. Hasta el minuto 22, como decimos, superó en juego al equipo local que solo hizo algún que otro ataque esporádico que morían casi siempre en la defensa onubense. Así en el minuto 22, cuando los sanluqueños se hallaban atacando la meta onubense, su defensa central Carreño se hizo con un balón, corrió con él hacia adelante, y cuando llegó a la altura media local, lanzó un pase profundo a Paquito y de chut potente batió a Campos. En este mismo periodo los onubenses afianzaron su victoria con otro gol a los 30 minutos, en jugada similar a la reatada y finalizada también por Paquito. Poco después finalizaba la primera parte.

En la segunda parte las características de juego siguieron igual, excepto en los últimos minutos en que el Huelva se mostró más conservador, dominó más el equipo local y presionó sobre la meta onubense. En esta segunda parte marcó primero también el Huelva consiguiendo su tercer gol a los siete minutos en chut magnífico desde fuera del área del delantero Suero que se coló por la escuadra. Y fruto de ese afán sanluqueño de lograr su tanto del honor, fue el conseguirlo cuando faltaban cinco minutos para terminar el partido en que en un peoteo ante el portal del Huelva, García agarró un buen tiro por bajo que llegó a la red y nada más dio de sí este encuentro, que por los goles resultó interesante e incluso distraído.

Por el Sanluqueño como conjunto poco hemos de destacar. Como hemos dicho solo su afán de lucha, siendo los más distinguidos, Silva, García y Moscoso. El Huelva ha demostrado que es un buen equipo que puede clasificarse destacando entre sus hombres Carreño, Pumar, Suero, Paquito y Dorrego.

Arbitró el sevillano Gallardo, bien en líneas generales Sanluqueño: Campos; Silva, Quique, Vargas; García, Reyes; Gallego, Miguélete, Moscoso, Palomino y Manolin. En el minuto 32 de la primera parte, Varo sustituye a Reyes.

Huelva: Porras; Eloy, Carreño, Segui; Mauro, Ortiz; Quiques, Paquito, Suero, Pumar y Dorrego. En el minuto 23 de la continuación, Bancalero sustituye a Quiques.

En el minuto 32 de la primera parte, Varo sustituye a Reyes.

Huelva: Porras; Eloy, Carreño, Segui; Mauro, Ortiz; Quiques, Paquito, Suero, Pumar y Dorrego. En el minuto 23 de la continuación, Bancalero sustituye a Quiques.

Arbitró el sevillano Gallardo, bien en líneas generales Sanluqueño: Campos; Silva, Quique, Vargas; García, Reyes; Gallego, Miguélete, Moscoso, Palomino y Manolin. En el minuto 32 de la primera parte, Varo sustituye a Reyes.

### TAMPOCO PUDO LA BALOMPEDICA CON EL ALGECIRAS

**ALGECIRAS.** — (Servicio especial).

Algeciras, 4; Linense, 3.

Encuentro de rivalidad, con ansias de triunfo por parte y muchos goles, porque uno y otro se lanzaron abiertamente a perforar la meta enemiga.

Abrió el marcador el Algeciras, a los 19 minutos por medio de Calixto, de tiro bajo y, seguidamente, un minuto más tarde, Bidegain, de tiro largo, logró la igualdad. La reacción local no se hizo esperar y a los 25 m., Zocato lanzó un córner y Gallego nuevamente adelantó al marcador a favor de los locales.

Faltando 3 minutos para el descanso, buena jugada de Calixto, que remata Gallego a la red y deja el marcador 3-1.

En la segunda parte, a los 3 m., falla la cobertura local y Fall acorta distancias y en pleno desconcierto algecireño, Fall, rayando el fuera de juego, hace subir el 3-3 al marcador, por lo que la emoción sube de tono. Domina ahora el Algeciras y, a los 32 minutos, saca Calixto una falta a Salazar, de cabeza, consigue el cuarto gol, asegurando la victoria local.

Cáceres, Armas, Cruz y Platero, han sido los mejores por la Balona.

En el Algeciras, Salcedo, Calixto, Zocato y Quindejo, los mejores.

El señor Orihuela estuvo anticasero.

B. Linense: Toño, Mauri, Sequera, Armas, Cruz, Orrillo, Platero, Cáceres, Infantes, Fall (Aranda), Bidegain.

Algeciras: Cárceres, Arturo (Domingo), Tolón, Román, Salcedo, Calixto, Gallego, Sáez, Salazar, Quindejo y Zocato.

### VICTORIA DEL CEUTA EN SU TERRENO

**CEUTA.** — (Servicio especial).

Ceuta, 2; Rota, 1.  
Buen encuentro de los locales y férrea defensiva roteaña, que llevó intranquilidad a los

graderíos, ya que se esperaba mucho más de los ceuties, después del cambio de entrenador.

El dominio correspondió a los locales, que a los 15 minutos, en melecé originado ante el portal de José María con tiros de Moro, Ayala y Dominguez, tuvo la mala suerte de que al tratar de despejar llevó la pelota a su propia red, poniendo el marcador 1-0.

Continuó presionando el Ceuta y a los 17 minutos, con algo de desconcierto en las filas roteañas por la desgracia del gol de Dominguez, un fallo garrafal de Amador lo aprovechó Cobo para igualar el encuentro, en plan compensativo, por parte del meta local.

El gol del triunfo del Ceuta no llegó hasta la media hora de la segunda mitad, cuando Asenjo tiró, desvió el poste y Lorenzo pasó a Ayala, el que batió irremisiblemente a José María.

A pesar de la posición del Rota en la tabla no defraudó, porque sus hombres se encontraron con la suerte adversa y en ningún momento se entregaron.

José María, Ruso y Cobo, los mejores de Rota. Por el Ceuta, Sigüenza y el veterano Totó, los más destacados.

El señor Alarcón, regular.

Rota: José María, Pipa, Endrina, Alba, Tomás, Dominguez, Ruso, Pedrusco, Cobo (Kiballita), Hidalgo y Lolo. Ceuta: Amador, Anta, Rico (Peguro), Barrientos, Gutiérrez, Vallejo (Lorenzo), Ayala IV, Sigüenza, Totó, Moro y Asenjo.

### REPARTO DE PUNTOS EN ESTEPONA

**ESTEPONA.** — (Servicio especial).

Estepona, 0; Sevilla At., 0.  
Encuentro interesante, por lo incierto del marcador y aunque dominó más el equipo local, los sevillistas se mostraron firmes en su defensa y renunciaron al ataque, por lo que demostraron que con la igualdad se conformaban.

El público, entretenido, no se impacientó, porque hasta el final confió en el triunfo local, ya que sus hombres hicieron méritos para perforar la meta de Villalba, que se erigió en la figura del encuentro y salvó a su equipo de la derrota.

Con Villalba, destacó la cobertura sevillana y los interiores Fuentes y Redondo, en el centro del campo. Por los locales, todos muy bien, destacando Acosta, Pelitos y Plácido.

El señor Cueto Bustos estuvo regular.

Sevilla At.: Villalba, Casado, Rivera, Santi, Rodríguez, Juanito, Moyano, Fuentes, Naranjo, Redondo, Ciudad (Manolin).

Estepona: Fernández, Martín, Acosta, Nono, San Juan, Rojas, Vinuesa, Azquez, Pelitos, Gabriel y Plácido.

### MINIMA VICTORIA DEL TRIANA, EN SU CASA

**SEVILLA.** — (Servicio especial).

Cáceres, Armas, Cruz y Platero, han sido los mejores por la Balona.

En el Algeciras, Salcedo, Calixto, Zocato y Quindejo, los mejores.

El señor Orihuela estuvo anticasero.

B. Linense: Toño, Mauri, Sequera, Armas, Cruz, Orrillo, Platero, Cáceres, Infantes, Fall (Aranda), Bidegain.

### ...Y el domingo a Alcalá

Excursión en autocar el próximo día 30, para presenciar el interesante encuentro

**Alcalá - Xerez C. D.**  
Salida a las 9 de la mañana, para regresar al finalizar el partido.  
PRECIO: 90 pesetas.  
SOLICITE SU INSCRIPCION EN

Triana, 2; Marbella, 1.

En el "Benito Villamarín", el Triana ha vencido a su oponente de turno, el Marbella, por dos goles a uno. Pese al resultado, el equipo local ha dominado enormemente a su enemigo, ya que este planteó desde el comienzo un partido defensivo, equivocando la táctica, que debió haber sido un buen ataque, por lo que el equipo local cuando sufría el minuto 5 de la segunda parte, ya llevaba el marcador a su favor, con un claro dos-cero.

El primer gol de la tarde lo consiguió Baena al minuto 14 de la primera parte, de cabeza, al recoger un buen servicio de Viqueiras.

Se suceden jugadas de mucho peligro ante el portal de Carmet, que son bien resueltas por el grupo de hombres que amontona ante su área el equipo forastero, y con este tono de partido se llega al descanso.

En la segunda mitad, como dijimos, al minuto 5 llega el segundo gol, nuevamente por mediación de Baena, que también de cabeza logra batir a Carmet.

Al minuto 28, una falta ante el área local la saca Ayala V, y logra de fuerte tiro el gol del honor para los forasteros.

El terreno de juego en pésimas condiciones, por lo que los jugadores de uno y otro bando han tenido que luchar contra un nuevo enemigo: el agua y barro, y quizás ello sea motivo de la escasez de goles.

El colegiado Sr. Alfaro Toledo, estuvo tan sólo regular.

Marbella: Carmet, Peláez, Vázquez, Salido, Gutiérrez, Pava, Ayala V, Estrada, Pineda, Moñi y Sala (Trojano).

Triana: Alonso, Málaga, Corrales, Llano, Bizecoche, Germán, Demetrio, Añoño (Caraballo), Baena, Viqueiras y Mañá.

Por el Marbella destacaron Gutiérrez y Ayala V, y por los locales, Baena, Añoño y Bizecoche.

## Ganen dinero

**Hasa un muchacho puede ganar 500 ptas. diarias.**

Cultivando CHAMPIÑONES en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio.

Solicite información a:

### PRODUCTOS ALBA

Encomendados, 23 - BARCELONA-11

## IMPORTANTE

# AUTOMOVILISTAS...

Antes de instalar un CASSETTE en su automóvil, deberá conocer todos los que existen.

Después, al final, visite

## AUTO - SPORT - JEREZ

Le harán una demostración completa sin compromiso

## ¡SONIDO ESPECTACULAR!

Mejor música para su automóvil

## AUTO - SPORT - JEREZ

ARCOS, 33.



con

## ANIS DEL RACIMO

...me animo!

J. PEMARTIN Y CIA S. A. - JEREZ

## VENTA DE PISOS

ZONA RESIDENCIAL DE LUJO

### GRANDES FACILIDADES DE PAGO

NIVELAGRO S.A. - Consorcio - DONA FELIPA 6 - TELE. 343501-346239

## Marsans, S.A.

AGENCIA DE VIAJES Y TITULO DEL GRUPO A

### PLACA DE ORO AL MERITO TURISTICO

José Antonio Primo de Rivera, 53 • Tel. 34 42 05  
Jerez de la Frontera

# REGIONAL PREFERENTE

## Terminó en igualada (0-0) el partido Xerez Balompié - C. D. Plata El Ecija, seriamente derrotado en Tharsis

Correspondiente al campeonato de Regional Preferente, se enfrentaron en Mundo Nuevo los equipos del Xerez Balompié y del C. D. Plata, partido que finalizó con el empate inicial de cero goles.

Encuentro de mucha dureza por ambos bandos debido a los nervios que atenazaron a los jugadores en sus acciones y que el colegiado de turno, señor Sánchez Rus puso la gata que derramara el vaso. Se jugaba el minuto 10 cuando en el área del Balompié, sufre una zancadilla Pacote que le lanza al poste y a punto estuvo de lesionarse de gravedad. Penalty clarísimo que el colegiado ignora, sancionando por contra fuera de juego del jugador en cuestión. En el minuto 18 se produce una bronca fenomenal entre jugadores de uno y otro bando con intervención del colegiado que termina con la expulsión de Nene y Del Pozo, un jugador de cada bando. Estos no se retiraron y pasan cuatro minutos con el juego detenido por lo que se solicita por el árbitro la actuación de la fuerza pública para retirar a los jugadores sancionados. Una vez calmados los ánimos se reanuda el juego.

En el Plata han destacado su meta Lara que cada jornada se supera más, seguido de Anono y un gran segundo tiempo de Tete. Por el Balompié, Julio, Rasero y Coca los más destacados, viéndose el conjunto muy mermado al faltarle Del Pozo, expulsado, que era el ordenador del juego xerezista.

El colegiado, señor Sánchez Rus, tenía un gran cartel en la provincia, hasta el

punto de ser catalogado como uno de los mejores árbitros, pero esta actuación de hoy dista mucho de ser modelo de arbitraje. Un árbitro debe sancionar a los jugadores, llegado el caso, pero nunca debe usar la fuerza bruta para imponer su criterio, y los empujones que dio a los jugadores cuando el juego fue detenido, es cosa que debe reprochársele. Con todo su arbitraje fue bastante malo.

Plata: Lara; Jiménez, Zarzuela, Anono; Nene, Fernández Pacote, Garrido, Parra, Gabardina (Raimundo) y Calita (Tete).

Xerez Balompié: Coca; Colantes, Rasero; Gutiérrez I; Tato, Rendón; Julio, Del Pozo, Páez, Ortega y Colorado (Manolo).

### EL FLORIDA CONTINUA SIN GANAR UN PARTIDO

LA BARCA DE LA FLORIDA. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

Con el resultado de empate a un gol, ha finalizado el partido disputado en la tarde de ayer entre los equipos militantes en categoría de Regional Preferente en su grupo segundo, del Florida y del Chiclana.

Nuevo empate que cede el equipo local en su andadura por la Regional Preferente y en la que continúa sin ganar un partido. El campo estaba embarrado y hacía difícil el control de la pelota, imponiéndose las defensas a las delanteras oponentes. A los 18 minutos llegó el gol del Florida. Fue producto de una falta sacada por Collantes y rematada por Curro, colándose la pelota por el centro de la portería en un exceso de vista del meta visitante. Con es-

te resultado finaliza el primer tiempo.

En la continuación y en el minuto 24, se saca córner por Torres contra la portería local que remata muy bien Martínez recogiendo un rechace de la defensa, estableciendo así el definitivo empate.

Por el Florida han destacado todos los componentes de la defensa, en especial su portero, González I, que detuvo tiros muy peligrosos; además en su delantera brillaron Antonio y González II. En los chicaneros todos lucharon mucho por el triunfo.

Árbitro Gutiérrez, de Cádiz, que lo hizo bien.

Chiclana: Duarte; Manito, Tizón (Martínez), Aragón; Enrique I, Gamero; Torres, Ramírez, Moreno, Quiñones I y Saucedo.

Florida: González; Bermúdez, Agustín, Asencio; Barris, Curro; Petaca, Collantes, Antonio, González II y Rojas.

### VALIOSA VICTORIA DEL HERCULES

SAN FERNANDO (Corresponsal).

Hércules de San Fernando, 2; Coria, 0.

El primer tiempo fue de mayor dominio coriano, con ráfagas de reacciones hercúlicas debida a las acciones individuales de Chicha y Capote. Salmerón salvó un gol a poco de empezar y la zaga hercúlica se tuvo que emplear con relativa frecuencia. En el segundo, a partir del primer gol isleño conseguido en el minuto 13 de esta segunda parte en falta hecha a Yanko que sacó Salmerón y Chicha de cabeza llevó la pelota a las mallas. A partir de este momento el Hércules echando mucha "raza" a su juego supo poner freno a la reacción revillana que encajó otro gol y el minuto 39 después de un centro sobre la meta sevillana, a cuyo remate fue Chicha, a pelota salió desviada hacia la izquierda donde la recogió Capote quien centró y Chicha casi en la misma raya de meta cabeceó a la red.

Árbitro sin influir en el resultado el onubense Muñoz.

Hércules: Iglesias; Salmerón (Leal), Castro, Pol; Regateiro, Bonilla; Miriel, Capote, Chicha Sevillano (Pinto) y Yanko.

Coria: Velasco; Manolito, Varela, Toro; Milán, (Jacinto), Luis; Luciano, Mariano, Illán, Jesús e Isabelo.

### MINIMA DERROTA DEL BALON

LA PALMA. — (Servicio especial). — La Palma, 1; Balón, 0.

Balón: Sambruno; Madri, Beardo, Moncho; Losada, Roa, Gandu, Malines, Toscano, Marente y Alvarez.

La Palma: Torices; Félix, Sánchez-Espina, Lolo; Reina, Paquí; Abad, Cuchito, Villegas (Martínez), José María y Olivert.

El señor Reina, estuvo en tono casero.

La primera mitad de este encuentro terminó con empate a cero, dada la calidad del encuentro, ya que ambos equipos son del grupo de cabeza y había que andar con precauciones.

En la continuación el juego es alterno, aunque los locales se lanzan a una ofensiva más abierta siendo de verdadero peligro las jugadas que se producen ante el marco de Sambruno.

Hasta el minuto 30 de esta mitad no llegó el gol del triunfo local por mediación de Rei-

na que de fuerte tiro desde fuera del área logró sorprender al meta gaditano que no logró atajar en su estrada el esférico.

Toscano, Roa y Losada los mejores por los forasteros; Torices, Olivert y Abad los mejores por los locales.

### UN POSITIVO PARA EL ISLA CRISTINA

ISLA CRISTINA. — (Servicio especial). — San Roque, 1; Isla Cristina, 1.

I. Cristina: Domínguez; Paco, León, Romero; Gordillo, Nicolás; Ceferino, Félix (Santi), Cumbreño, Jaime y Tadeo.

San Roque: Molina; Gómez, Aranda, Zarza; Chico, P. Vargas; Riquelme, Ignacio, Pioloto (P. Enrique), Hernández y Carnacea.

Partido que no mereció el resultado final ya que los locales han puesto más garra en la pelea, pero los forasteros han sabido contrarrestar sus ataques e incluso crear peligro ante el portal de Molina que hubo de evidenciar su buena clase.

Cuando faltaba un minuto para finalizar la primera parte, Cumbreño consiguió el gol de los forasteros.

En la segunda parte a los 4 minutos, Carnacea centra y Riquelme de cabeza envió el balón a la red, consiguiendo el empate.

### PRIMER TRIUNFO DEL CARMONA, EN EL CAMPEONATO

CARMONA. — (Servicio especial). — Carmona, 1; Barbate, 0.

Barbate; Rey; Pérez, Alvarito, Sibuan; Angel, Camacho; Antonio, Pacheco, Ramon, Sánchez y Conde.

Carmona: Hierro; Bordallo, Juanjo, Paco, Suárez, Colasa; Orrea, Troncoso, Reverte, Ignacio y Acevedo.

Dirigió el partido el colegiado señor Sánchez Monje, muy bien.

Por fin el equipo local logró ganar su primer partido en este campeonato y nada menos que frente a un Barbate que se ha mostrado enormemente peligroso, con hombres en sus filas de gran valía.

Los locales han puesto mucho entusiasmo en el partido y de ello que cuando el señor colegiado señaló el final del encuentro, el resultado favorable en gol conseguido por Reverte, al minuto ocho de la segunda mitad de un tiro bombado, sorprendió a todos.

El dominio mayormente ha sido local y han destacado en los locales todos los jugadores que se hicieron aplaudir mucho.

Por el Barbate, Rey, Camacho y Conde, los mejores.

### ABULTADA DERROTA DEL ECIIJA

THARSIS. — (Servicio especial). — Tharsis, 3; Ecija, 0.

Ecija: Diego; Herrero, Del Río, Milla; Santacruz, Juli, Sevillano, Viladón, Pablo, Pedraza y Campos.

Tharsis: Pablo; Andrés, Domínguez, Enrique; Ballesteros, Almagro; Gómez, Marín, Amado, Diego y Moya.

El colegiado señor Del Río, estuvo bien.

Partido en el que el equipo local se ha sabido imponer a la mejor técnica de los forasteros, que aunque dieron que hacer no han podido evitar esos tres goles que al final del partido campeaban en el marcador, ya que los jugadores locales han puesto mucha garra en la pelea y han obte-

nido un resultado, aunque abultado, justo.

### DERROTA DEL PUERTO REAL EN MOGUER

MOGUER. — (Servicio especial). — Moguer, 2; Puerto Real, 0.

Puerto Real: Fera; Vine, Manolín, Santana; Fernando, Córdoba; Abelenda, Avila (Cárdenas), Jaén, Zaldivar y Curro.

Moguer: Pérez Domínguez; Chico, Angel, Borrego; Torés, Delgado; Márquez, Ramón, Domingo (Chacón), Macías y Aniceto.

El encuentro fue dirigido por el señor Santos, que estuvo en tono casero.

Partido de máxima expectación no solamente por lo que ambos equipos se jugaban en la tabla sino por los resultados que el equipo por torrealense obtuvo la pasada ligilla de ascenso frente al Moguer, por lo que era esperado en aquel campo con ansiedad y han sido muchos los espectadores que han acudido a presenciar este partido.

El Puerto Real, planteó desde su comienzo un encuentro netamente defensivo por lo que el equipo local tuvo que emplearse muy a fondo para lograr batir la meta portorrealense, en esta ocasión defendida por Fera, que aunque lo hizo bien no pudo evitar que a los 34 minutos de la primera mitad, Aniceto recogiendo un pase de Macías inaugurara el marcador.

Durante la segunda parte, de salida el Moguer animado por su público logra a los seis minutos marcar nuevamente por mediación de Ramón al recoger un rechace en corto de Fera, aunque la jugada vino precedida de buena internada de José María y Domingo.

Por los forasteros han destacado Manolín, Abelenda, Curro y el meta Fera, a pesar de que se notó la ausencia del buen guardameta Luña.

Por los locales, Angel José y Delgado los mejores.

### GOLEADA AL JUVENTUD EN HUELVA

HUELVA. — (Servicio especial). — Celulosa, 4; Juventud, 2.

Juventud: Ortega; Ganduza, Diego, Macías; Paquí, Lami, Gilbau, Rial, Antonio, Bernal y Sánchez.

Celulosa: Fernando; Flor Parra, Juanín; Paquí, Duz, Emilio, Ramírez, Ricardo, Lara y Candi.

El colegiado, señor Gil, estuvo en tono casero.

El equipo local necesitaba sacar adelante este encuentro y por ello luchó ante un Juventud que venía dispuesto a presentar batalla y así lo hizo, por ello que Fernando encajara esos dos goles.

No se amilanó en ningún momento el equipo local ante el buen juego que los medios vclantes jerezanos han

planteado y uno a uno fueron llegando los goles ante el desconcierto reinante en las filas forasteras que se vieron sorprendidos por la tarde goleadora del delantero Ricardo que fue muy aplaudido.

### REPARTO DE PUNTOS EN PUERTO REAL

PUERTO REAL. — (Corresponsal). — AA. AA. Sindicales, 1; S. Juan del Puerto, 1.

S. Juan del Puerto: Mora; Quintero, Tirado, Benítez; Ramcs, Cactes, Romero, Labrador, García, Ruiz y Griñolo.

AA. AA. Sindicales: Santana; Palacios (Ponce), Mora, Daneri, Lolo; Nene, Zampaña, Zambrana (Mostro), Camilo, Emilio y Mene.

Dirigió el encuentro el colegiado, señor Vela, muy bien.

Francamente a pesar de que el colegiado de turno señor Vela, no dio una buena jugada, el equipo local no jugó todo lo que debía durante la primera mitad, por lo que el equipo forastero que se estaba limitando a defenderse, logró cuajar bonitos contra ataques y en uno de ellos consiguió su gol.

En la continuación, los locales lograron adueñarse de la situación y con mucha decisión por lo que lograron imponerse a sus contrarios, creando verdadero peligro ante la meta de Mora, por lo que su central ha de emplearse a fondo, junto con el citado guardameta.

Cuando faltaban 15 minutos para el final del encuentro una buena jugada de la delantera local es bien aprovechada por Ponce, para lograr la igualada.

Mereció mejor resultado el equipo local y el señor Vela influyó en el marcador.

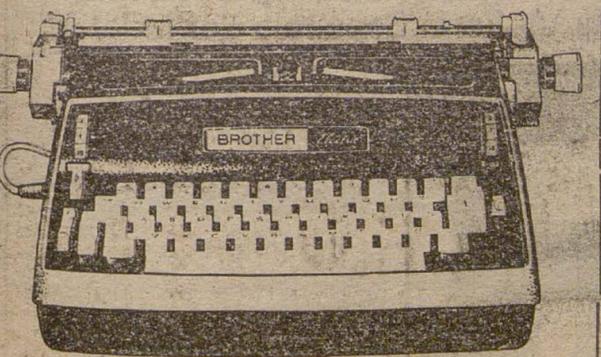
Por el S. Juan del Puerto, han destacado Tirado, Ruiz y Romero.

Por los locales, Santana muy bien, Mora y Zampaña.

**i Resfriados! ... i Resfriados! ...**

**rinomicine**  
CONSULTE A SU MEDICO - C.P.S. 467

**SU PROXIMA MAQUINA PUEDE SER ELECTRICA**



**brother**

**SOLO CUESTA 17.900 ptas.**

**SU PROVEEDOR TIENE UNA A PUNTO DE ENTREGA**

BALMES, 109 - TELS. 254.53.58 y 253.88.96  
BARCELONA - 8

**¡QUIEN COMPRO RECOMENDO!**

Tresillos, Televisores, Mueble-Bar  
**MAXIMA CALIDAD, MINIMOS PRECIOS**  
TONOSCA, Stma. Trhidad, 15.

**i Resfriados! ... i Resfriados! ...**

**rinomicine**  
CONSULTE A SU MEDICO - C.P.S. 467



**METODO SANCHEZ-LAFUENTE**

**"PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO"**

PIDALO A PAZ, 16 - MURCIA

## SEGUNDA REGIONAL

# El Portuense perdió su liderato ante la A. D. El Pilar

## Al golear a Las Lomas, la Roteña encabeza la clasificación

### En el Grupo Segundo, el Rayo Sanluqueño puntuó en Los Barrios

El Pilar, 3; R. C. Portuense, 2.

Mucha emoción e incertidumbre sobre el terreno pesado del campo de Santa Fe que se hallaba prácticamente encharcado por todos los jugadores y apenas se podía hacer el fútbol con facilidad.

Mal arbitraje del Sr. Braza.

Portuense: La O; Ignacio, Rodri, Rafa; Pacote, Marroquí; Morales, Rojas, Nono, Angel y Juani. En el segundo tiempo Jiménez salió por Rafa.

El Pilar: Gaviño; Andrés Jiménez, Pacote, Fera; Piñero, Quintana; Durán, Puerto, Carlos, Manolo Jiménez y Montero. Después Raimundo por Puerto y Villanueva por Durán.

El Pilar pudo sacar adelante el encuentro, porque se empleó con mucha codicia y porque supo aclimatarse mejor a la pesadez del terreno de juego que su contrincante. Comenzó presionando el bando pilarista pero en una escapada del ariete forastero Nono éste pilló a contrapie a la zaga local y de tiro por bajo inauguró el marcador poniendo en ventaja al portuense. Siguió presionando el Pilar que se acercó con mucho peligro a la meta adversaria. Hubo un claro penalty señalado por uno de los jueces de línea pero el árbitro después de un lío fenomenal entre los jugadores, escamoteó la máxima pena señalando falta contra el equipo local. Y por fin los jerezanos antes de terminar la primera parte y en espacio de un minuto marcaron sus dos primeros goles en inspiradas jugadas de Carlos, una al centrar y repeler el portero para que Manolo Jiménez de oportuno cabezazo llevara el balón a la red y la otra al ser el propio Carlos quien de fulminante disparo a bote pronto marcara el segundo gol pilarista.

En la continuación de salida los del Portuense arrojaban en su dominio y a la salida de una falta Gaviño rechaza en corto y Rojas oportunamen-

te envía el balón al marco jerezano. Después vino el tanto de la victoria del Pilar que fue conseguido por Quintana al lanzar un penalty con que fue castigado el Portuense.

Fueron expulsados Pacote por el Pilar y Marroquí por los visitantes.

#### MINIMO TRIUNFO DEL TARIFA

TARIFA. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

En partido del grupo primero de Segunda Regional, el equipo local del Tarifa ha vencido al Conil por tres goles a dos.

Partido muy disputado y en el que ambos contendientes han puesto todo el afán por conseguir la victoria, inclinándose ésta al final del lado local, quizás como premio a su mayor empuje y oportunidades ante la meta.

El equipo local ha completado una buena actuación y aunque su precaria victoria deja un poco de desear, el conjunto que hoy tenía enfrente tenía muchos buenos jugadores en sus filas y le hicieron difícil la victoria.

#### ESCANDALOSA COLEADA DE LA ROTENA AL LAS LOMAS

ROTA. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

Por la abultada cuenta de goles de ocho a cero, ha vencido el equipo local de la Roteña al Las Lomas, en partido que corresponde al grupo primero de Segunda Regional.

No tuvieron los locales enemigo alguno en los adelantados visitantes y el juego se desarrolló por completo en la parcela correspondiente al equipo forastero, y si solo fueron ocho los goles encajados por el portero, se debió a la imprecisión en el tiro de los delanteros de la Roteña que hoy podían haber puesto el marcador en un resultado de los que sientan época.

#### EMPATE DEL RAYO EN LOS BARRIOS

LOS BARRIOS. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

Con empate a cero goles ha finalizado el partido del grupo segundo de Segunda Regional entre el equipo local de Los Barrios y el Rayo Sanluqueño.

gional entre el equipo local de Los Barrios y el Rayo Sanluqueño.

Los sanluqueños tuvieron una buena actuación, su meta Simeón y Casqui.

Rayo Sanluqueño: Simeón; Braulio, Rojas, Robin; Casqui, Buzón; José, Luis, Llanera, Papi, Sampalo y Antoñito.

Los Barrios: Cano; Trapeiro, Cosa, Camacho; García, Fernández; Rodríguez, Collado, Oliva, Morales y García.

#### LA UNION PERDIO POR LA MINIMA

VEJER. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

En partido del grupo primero de Segunda Regional, el Vejer ha vencido al equipo jerezano de La Unión por dos goles a uno.

Los jerezanos han puesto difícil la victoria al equipo local y han merecido mejor re-

sultado. No es que los locales no merecieran la victoria, sino que los jerezanos han luchado mucho y han puesto mucho afán en la pelea por lo que no hubiese sido injusto el que arrancaran algún punto.

#### DERROTA DEL TREBUJENA EN CASA

TREBUJENA. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

Por cuatro goles a cero ha perdido el equipo trebujenero ante el Rivera en partido de Segunda Regional.

En el campo solo ha existido un equipo y éste ha sido el

visitante que con mucho nervio y afán han sabido hacerse acreedores a la victoria. En el minuto 18, Herrera II marcó el primer gol. En el minuto 26 se produce penalty en el área visitante que transformado por Lolo, sale desviado.

En la continuación y al minuto 10, Padilla hace el segundo de los visitantes, siendo Herrera II, quien establece el 3-0 para el Rivera. Y por último, en el minuto 30, Padilla sentencia el resultado.

Arbitró bien, el señor Aguilera, de Jerez.

Rivera: Gil; Lalo, Ramoncito, Cristóbal; Torres, Herrera I; Padilla, Herrera II, Pedrito, Acosta y Boliuaga. Trebujena: Juan Miguel, Pedro, Rosado, Paco, Pepin, Yolo; J. Antonio, Higuero, Machado, Cabral (Corrales) y Manolin.

#### AMPLIO TRIUNFO DEL ANTONIANO

LEBRIJA. (Especial para HOJA DEL LUNES).

En el campo de la Victoria, en Lebrija, se ha disputado el encuentro Antoniano-Vallense, terminando con la victoria local por 3 a 0.

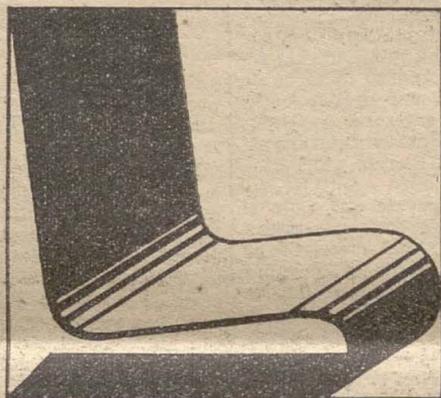
A las órdenes del colegiado señor Galindo que tuvo una acertada actuación, los equipos formaron así:

Vallense: Marín; Pérez I, Pérez II, Casas; Ramírez, In-

(Pasa a la pag. siguiente)

MUSICA. SONIDO ESPECTACULAR...!  
EN SU AUTOMOVIL, AUTO-CASSETTE  
INSTALACION GRATIS EN

**AUTO-SPORT-JEREZ**  
ARCOS, 33.



**RAGEL**  
En Valencia  
VII Feria Española  
del Mueble.

Si. Se celebró en Valencia del 11 al 20 del reciente octubre.

Pero la verdad es que de muchos de los mejores modelos allí expuestos Usted ya disponía en Ragel. Y otros que faltaban han llegado ya.

Visite nuestra exposición donde encontrará tantos modelos que casi casi le parecerá que asiste a la VII Feria Española del Mueble.



**MUEBLES RAGEL**

MEDINA, 11 Y 13. JEREZ

El mayor surtido, lo tiene Ragel

### Clasificaciones

#### SEGUNDA REGIONAL (Grupo I)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	P	N
1.—Roteña	11	6	3	2	24	10	15		
2.—Tarifa	11	7	1	3	25	18	15		
3.—Flamenco	11	6	2	3	20	13	14		
4.—Conil	11	6	2	3	23	15	14		
5.—Portuense	11	7	0	4	21	14	14		
6.—El Pilar	11	4	5	2	14	9	13		
7.—Santa Ana	11	6	1	4	17	14	13		
8.—La Vid	11	4	5	2	15	14	13		
9.—Santo Domingo	9	4	2	3	12	12	10		
—Mundo Nuevo	9	4	2	3	7	7	10		
11.—Balón	11	4	2	5	12	16	10		
12.—Rota	10	3	2	5	22	20	8		
13.—Vejer	10	2	4	4	14	23	8		
14.—Santiago	11	2	2	7	6	17	6		
15.—La Unión	11	1	2	8	5	16	4		
16.—Las Lomas	11	1	1	9	11	32	3		

#### (Grupo II)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	P	N
1.—Fariña	10	7	2	1	32	11	16		
2.—Espera	10	5	4	1	21	9	14		
3.—Antoniano	10	5	4	1	23	12	14		
4.—Trebujena	11	4	6	1	18	13	14		
5.—Rivera	10	6	2	2	18	15	14		
6.—Arcense	11	5	3	3	25	21	13		
7.—Villamartín	11	3	5	3	24	21	11		
8.—San Roque	11	3	4	4	23	16	10		
9.—Sanluqueño	11	3	4	4	20	20	10		
10.—Jédula	11	3	4	4	15	17	10		
11.—Lebrija	11	4	2	5	13	17	10		
12.—Los Barrios	11	3	4	4	16	22	10		
13.—Algeciras	11	4	1	6	23	30	9		
14.—El Torno	11	2	4	5	20	22	8		
15.—Bornense	11	2	2	7	12	33	6		
16.—Vallense	11	1	1	9	13	38	3		

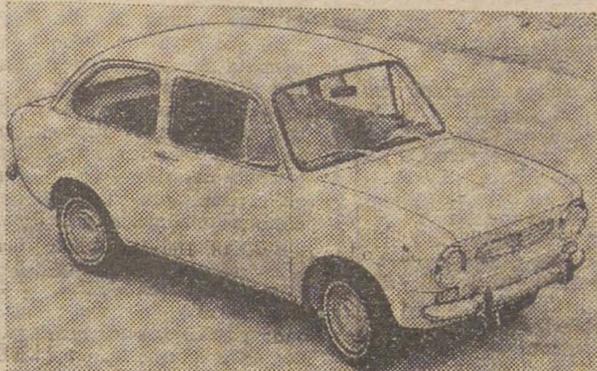
FRONTERA

# MUNDO DEL AUTOMOVIL

## Cuanto vale nuestro coche

HOY EL SEAT 850

El Seat 850 vino a ocupar en España un escalón intermedio entre el más económico que se fabricaba, el Seiscientos y el más lujoso el Seat 1500. En el año 1966 que fue lanzado, significó esto la primera apertura a la diversificación de modelos y por tanto fue acogido con un cierto optimismo. Posiblemente en su iniciación no se supo ver el "sitio" que a este modelo le correspondía en el mercado y muchos le pidieron mucho más de lo que podía dar. Ahora bien, su motor trasero de cuatro cilindros verticales y refrigerados por agua, de



843 cm3 de capacidad y 42 CV (Sae) a 5.300 r. p. m. de potencia, es seguro y, si se le

lleva bien, es muy fiel en carretera y ciudad.

En un principio, el Seat 850 tuvo un precio superior al de ahora, que cuesta nuevo, en la versión normal, 75.900 pesetas a las que hay que añadir unas 14.000 de impuestos. El precio si se compra aplazado es en total (con seguro de un año) de 30.376 pesetas de entrada, más doce letras de 6.065 pesetas o dieciocho letras de 4.179 pesetas o veinticuatro letras de 3.236 pesetas.

La cotización actual de este automóvil usado es para los modelos de 1966 de unas 55.000 pesetas si se encuentra en buen estado y a toda prueba y desde ese precio para abajo, según sean las condiciones de uso de cada modelo. Para los 850 de hace dos años, es decir, de 1967, se pagan hasta 60.000 pesetas, también dependiendo de su estado de conservación. Los modelos de 1968 tienen un precio ligeramente inferior al del seiscientos, es decir alrededor de las 63.000 pesetas. Téngase en cuenta que este modelo no paga impuesto de lujo en la venta usado, pues para ello se tendría que abonar más de 75.000 pesetas cosa que es muy raro que suceda. Por lo tanto estos precios se pueden considerar totales a desembolsar si se compra un Seat 850 usado.

### SEAT Y SUS PROYECTOS PARA 1974

En el año 1974, Seat ha previsto la producción de 1.700 automóviles diarios. Si ello se lleva a término, la cifra de automóviles producidos por la firma española en un año se colocaría en el medio millón aproximadamente. Esto unido a las cantidades del resto de fabricantes totalizaría unos 700.000 vehículos que el mercado español posiblemente no estaría capacitado para absorber.

En esta producción, Seat incluye el popular 600 que, además, se exportaría al extranjero.

### AUMENTO DE LA PRODUCCION DE VEHICULOS

Pasado el periodo de verano, la producción de vehículos en las diferentes factorías españolas ha mostrado una tendencia al alza notable. El número de automóviles de turismo salidos de las cadenas de montaje en el mes de septiembre es de 32.618 unidades de las que corresponden a Seat algo más del 60 por 100 con 20.023 automóviles. Autri ha producido 1.682 unidades, de las que 817 son Minis, 483 Morris-1300 y, por último 331 M. G.. Por su parte, Barreiros construyó 1.888 Simca, 231 Dodge, que suman un total de 2.119 unidades. Comparando esta producción con la correspondiente al mismo mes de 1968, se acusa un alza en Seat y Fasa-Renault, mantenimiento en Citroën y descenso en Authi y Barreiros. La producción total en estos 9 meses de 1969 ha sobrepasado en 50.000 unidades a 1968.

Resumiendo: son 40.301 los vehículos producidos en septiembre de este año y 325.143 en lo que va de año.

(Pedeca-Press) M. MOR-CARNUAL

## SEGUNDA REGIONAL

(Viene de la pag. anterior)

fantes; Durán, Muñoz, Mena-cho, Beltrán y García.

Antoniano: Medina; Cano, Chapin, Titazo (Cuqui); Beni, Tito; Parrita (Juan), Castell, Corral, Rosado y Pichelli.

A los 14 minutos de juego marca Castell el primer gol de los locales, a los 35 amplía la cuenta Chapin al transformar un penalty, y Corral cerró la cuenta en el minuto 75 de juego.

Por insultar al árbitro fue expulsado en el minuto 25 el jugador del Vallense Infantes.

Por el Vallense los mejores, el portero Marín, Pérez II y Durán.

### REPARTO DE PUNTOS EN SANTA FE

En el campo de Santa Fe, terreno B, La Vid Industrial y el Balón han empatado a un tanto. Primer tiempo un gol a favor del Balón. Pero en la continuación reaccionaron los de la Vid, y aunque se logró el empate, también debió de alzarse con la victoria. Buen arbitraje de Andreu.

### PARTIDOS PARA EL DOMINGO

#### SEGUNDA REGIONAL (Grupo II)

Portuense-La Vid. Mundo Nuevo-El Pilar. Rota-Santiago. Conil-Santo Domingo. Flamenco-Tarifa (día 25-12) Las Lomas-Santa Ana. La Unión-Roteña. (Grupo II) Jédula-Trebujena. Rayo S.-Villamartín. At. Algeciras-Los Barrios. Lebrija-Espera. Vallense-El Torno. Bernense-Antoniano. San Roque-Fariña. Rivera-Arcense.

## Zamora, fuera de peligro

BARCELONA, 23. — Firmado por los doctores Tornos y Gil Vernet, que atienden a Ricardo Zamora, han facilitado a los medios informativos el siguiente parte médico.

"Superado el estado del "shock" y recuperado el funcionamiento renal, ha desaparecido el estado de gravedad inminente. En las últimas horas, el paciente sigue respondiendo satisfactoriamente al tratamiento médico instaurado".

## Violentas elecciones en Yucatán

### La situación es muy tensa

MÉRIDA (Yucatán-Méjico), 22.—(Efe).—A pocas horas de que se celebren las elecciones a gobernador del Estado de Yucatán, que enfrentaron hoy al Partido Revolucionario Institucional (PRI) en el Poder, y al Partido Acción Nacional (PAN) opositor, la situación se está tornando violenta.

El "Diario de Yucatán", de Mérida, capital de Yucatán afecto al partido opositor, fue "bloqueado" ayer por la mañana cuando individuos vestidos con traje civil compraron pacífica o violentamente todos los ejemplares que salían a la calle, quemándolos después con el propósito según dijo un directivo del diario, de evitar que los ciudadanos conociesen las últimas informaciones, favorables al candidato de Acción Nacional, Manuel Correa Racho.

El subgerente de esta publicación, Abel Menéndez, declaró que tales individuos eran agentes de la policía. Posteriormente, el diario pudo llegar a sus puestos de venta.

Por otra parte, los dirigentes de Acción Nacional han denunciado diversas maniobras en las casillas electorales que —dicen— les perjudican y que atribuyen a la Administración en poder del "PRI".

La situación es muy tensa ya que esta elección puede convertirse en la primera de su género (gubernatura del Estado) que puede ser ganada por el candidato del partido opositor, que se enfrenta, en las urnas, al candidato oficial, Carlos Toret de Mola.

Desde hace 40 años cuando nació el sistema político surgido de la revolución, ni una sola gubernatura estatal ha sido ganada por la oposición. Yucatán podría convertirse en el primer caso tanto por la fuerza del "PAN" como por el descontento de los campesinos ante las sucesivas Administraciones del partido en el Poder.

La posibilidad de una derrota no es muy bien admitida por algunos miembros del "PRI", por lo que Acción Nacional ha adelantado la posibilidad de que las autoridades traten de realizar una elección fraudulenta. Este tipo de denuncias son frecuentemente emitidas por Acción Nacional en diversas elecciones, ya

sean municipales o estatales. Dado que la campaña electoral se desarrolló entre continuas violencias, incluso la muerte de un miembro del "PAN", el ejército se encuentra acuartelado, ante el peligro de que el desarrollo de los comicios, tanto en Mérida como en otras localidades se vea amenazado de incidentes.

## Fuerte goleada de los Juveniles del Xerez al Plata

Por siete goles a cuatro, ha vencido el equipo juvenil del Xerez C. D. al del C. D. Plata en partido correspondiente al campeonato nacional de juveniles y jugado en el campo de Santa Fe.

Se adelantaron los platenses con dos goles por medio de Alfonso en los primeros cinco minutos de partido. Reacciona el Xerez y en el minuto 11 acorta distancias por Lázaro, produciéndose el empate a dos en jugada de Pérez Moreno. Luego en el minuto 20 vuelven a adelantarse los platenses por medio de Alfonso, finalizando la primera parte con la ventaja del C. D. Plata.

En el segundo tiempo, a los dos minutos, Díaz II, establece un nuevo empate, para en el minuto cinco, Pérez Moreno hacer el cuarto xerezista. Cinco minutos después, Lázaro al transformar un penalty, pone el cinco a tres en el marcador, y en el minuto 62 Pérez Moreno marca el sexto. Tres minutos más tarde Rafa marca el cuarto gol platense. Para por último Alfonso marca el séptimo y último gol del partido.

## Superó su propio record mundial

TUCUMAN (Argentina), 23.—Durante 63 horas y 45 minutos estuvo tocando su batería Teddy Ohumba superando así su propio record mundial casi en 14 horas, ya que su marca anterior fue de 56 horas y 46 minutos obtenida en abril de este año.

## Banco Hispano Americano

### MADRID

### Adjudicación de acciones con cargo a la Cuenta de Regularización

El Consejo de Administración de este Banco, en cumplimiento de las disposiciones legales vigentes y de conformidad con la autorización que le otorgó la Junta general de accionistas celebrada el día 30 de Marzo de 1969, ha acordado en su reunión del día 20 de los corrientes, proceder a la incorporación al capital social de cuatrocientos cincuenta millones de pesetas del saldo de la Cuenta de Regularización, como operación separada e independiente respecto de futuras incorporaciones que pudieran llevarse a efecto. Esta operación se hará en los términos que a continuación se consignan:

I — Los 450 (cuatrocientos cincuenta) millones de pesetas estarán representados por 900.000 acciones nominativas, de 500 pesetas nominales cada una, números 8.400.001 a 9.300.000, o sea, continuando la numeración de las acciones actualmente emitidas y en circulación.

II — Las acciones serán atribuidas a quienes sean accionistas del Banco, en la proporción de TRES acciones nuevas por cada VEINTIOCHO antiguas, mediante la presentación de los extractos de inscripción para su estampillado.

III — A los señores accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos, se les facilitará el correspondiente documento negociable, pudiendo solicitarlo en las mismas Oficinas indicadas para pedir la adjudicación. Transcurrido el día señalado para el cierre de ésta, el documento acreditativo de derechos quedará sin valor ni efecto alguno.

IV — Las nuevas acciones disfrutarán de los mismos derechos que las anteriormente en circulación y participarán en los beneficios sociales a partir del día 1.º de Enero de 1970.

V — La adjudicación se efectuará sin desembolso por el accionista, por realizarse con adeudo a la Cuenta de Regularización, y con impuestos y gastos a cargo del Banco.

VI — Las solicitudes de adjudicación habrán de dirigirse por los señores accionistas desde el día dos de Enero próximo al treinta y uno de dicho mes, a la Central del Banco en Madrid o a cualquiera de sus Sucursales, así como a los Bancos de San Sebastián, Herrera y Gijón.

Madrid, 22 de Noviembre de 1969. — El Vicesecretario General. — Manuel Otero Torres.

†

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

**Don Francisco Lucena Vega**  
Esposo que fue de la señora

**Doña Cristobalina Merehán Parra**  
Falleció ayer a los 61 años de edad.

**R. I. P.**

Su viuda; madre, doña María Vega García; hermanos, José e Isabel; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de Santiago a las 11.30 de la mañana y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.  
Vivía: Juan de Torres, 15.  
Jerez de la Frontera, 24 de noviembre de 1969.  
Ntra. Sra. del Pilar. General Franco, 44. (Modelo 2)

†

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

**Don Manuel Rodríguez Laz**

(OFICIAL TERCERO DE C.A.S.T.A.)  
VIUDO QUE FUE DE LA SEÑORA

**Doña Josefa Zuaza Ruiz**  
FALLECIO EL DIA DE AYER A LOS 83 AÑOS DE EDAD.

**R. I. P.**

Sus hijos, Francisco, Juan, María, Carmen (ausente), Josefa, Antonio, Santiago (ausente), Manuela y José María; hijos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás parientes y afectos,

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios Nuestro Señor y asistan a la conducción de su cadáver, que se celebrará hoy lunes, día 24, a las CUATRO DE LA TARDE, en la ciudad de San Fernando, por cuyos actos de caridad cristiana les quedarán agradecidos.

El duelo recibe en la casa mortuoria y despide en la parroquia de San Francisco.

Vivía: Real, 244.  
San Fernando, 24 de noviembre de 1969. (Modelo 4)

# Un gran terremoto se ha registrado en la península Kamchatka, en la Unión Soviética

## El estado de alerta ha sido declarado en Alaska

### Sobre la costa de Florida avanza el huracán "Martha"

WASHINGTON, 23. (Efe).—Un estado de alerta contra terremotos ha sido declarado en Alaska y en las islas del archipiélago de Hawai, después del movimiento sísmico registrado ayer en la península de Kamchatka, en la Unión Soviética.

El terremoto soviético registrado esta tarde por la estación sismográfica de la Universidad de California que lo centró a 4.500 kms. de Berkeley, señaló que su intensidad era de 7,1 en la escala de Richter.

#### EFFECTOS DEL MOVIMIENTO SISMICO DE ASIA

WASHINGTON, 23. (Efe).—El Centro Nacional de Información Sísmica norteamericano anuncia en Washington que

una ola marina, de un metro de altura, producida por un terremoto en la región soviética de Kamchatka, llegó a la cadena de islas de Alaska poco después de la medianoche.

## Señales reveladoras y sorprendentes de la Luna

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas, EE. UU.) 23. (Efe-Reuters).—Las señales de temblores lunares recibidas por mediación de los instrumentos dejados en nuestro satélite por los astronautas del "Apolo XII" no se parecen en nada a lo registrado en la Tierra, declararon ayer en este Centro Espacial los doctores Gary Latham y Maurice Ewing.

Latham, que está encargado de los experimentos des-

tinados a medir los temblores y a obtener información sobre la corteza y el núcleo lunar, ha dicho que la señal más interesante fue la recibida cuando la mitad superior del módulo lunar "Intrepid" se estrelló deliberadamente en la superficie de la Luna.

En una conferencia de prensa, Latham informó que la señal tardó unos siete minutos en llegar lentamente a su máxima intensidad y cincuenta en desaparecer.

"Esta señal —dijo— ha sido una gran sorpresa para nosotros y totalmente fuera del tipo de experiencias que hemos tenido en la Tierra".

Ewing, director del Observatorio Geológico de Lamont, de la Universidad de Columbia, que está colaborando en los experimentos, dijo por su parte, que las ondas sísmicas producidas en la Tierra por un impacto semejante habrían durado menos de un minuto, en lugar de cerca de una hora.

Ninguno de nosotros ha podido ofrecer una buena explicación de esto", señaló. Ewing agregó: "No podemos referirnos a ningún medio conocido que pueda transmitir el sonido tan lentamente como sería preciso para tardar siete minutos en llegar a su máximo y más de cincuenta en extinguirse".

Luego Ewing rechazó toda posibilidad de que nubes de tierra lunar pudieran haber estado cayendo todavía cincuenta minutos después del impacto del módulo lunar y también la de que se hubiera producido un corrimiento de tierras, añadiendo:

"Digamos que hemos de mantener reserva sobre una completa explicación de esta maravillosa observación, hasta que tengamos algunos datos más o ideas mucho mejores".

Al sugerir un periodista que tal vez las reverberaciones sísmicas pudieran ser señal de que la Luna es hueca, Ewing contestó: "La idea de una Luna hueca no había pasado por mi cabeza hasta este momento, y en realidad, pasó más bien rápidamente".

## En libertad provisional

MADRID, 23. (Cifra).—Don Jorge Vila Calvo, que se encontraba en la Prisión de Carabanchel, a disposición del juez especial de Delitos Monetarios, ha sido puesto en libertad ayer, bajo fianza de un millón de pesetas.

El señor Vila Calvo es primo hermano de don Juan Vila Reyes y, como éste, se hallaba en prisión como consecuencia del asunto "Matesa".

El terremoto detectado por la estación sismológica de la Universidad de California, en Berkeley, provocó "alertas sísmicas" en Alaska, Hawai y, más tarde, en la costa californiana, ante el temor de la llegada de una fuerte ola marina producida por la propagación ondulatoria refleja del seísmo. Dichas alertas han sido canceladas posteriormente, al no registrarse crecimiento anormal en el oleaje.

#### TEMBLOR DE TIERRA EN ASIA

TOKIO, 23. (Efe-Reuters).—Un terremoto de bastante intensidad sacudió la parte norte de la península de Kamchatka, en el Asia Oriental soviética, a las 23,12 (h. e.) de ayer.

No se tienen noticias sobre el movimiento sísmico, pero el Servicio Meteorológico japonés ha advertido la posibilidad de que se produzcan terremotos en la costa japonesa del Pacífico, en el norte del país.

#### TEMBLORES DE TIERRA EN AUSTRALIA

PERTH (Australia), 23. (Efe-Reuters).—Temblores de tierra han sacudido a intervalos distintos, durante tres horas, la pequeña localidad de Pingelly, a unos 160 kilómetros al sureste de Perth.

Los temblores se dejaron sentir con gran potencia, la mayor de la región desde los daños ocasionados a la localidad vecina de Meckering en octubre de 1968.

A causa de la última serie de sacudidas telúricas, durante los tres últimos días, han sufrido daños numerosas casas y establecimientos comerciales, tanto de Pingelly como de localidades situadas a 48 kilómetros de distancia. Pero no ha habido que lamentar víctimas.

#### HURACAN "MARTHA"

MIAMI (Florida, E.U.A.) 23 (Efe).—El huracán "Martha" avanzaba hoy, domingo, a una velocidad de 75 millas por hora, pasando cerca de la zona del canal de Panamá; pero, se confía en que su potencia aminorará cuando vaya acercándose a tierra firme.

A las 15,00 (hora de Madrid) el huracán "Martha" se encontraba en un punto radicado a unas cien millas al noroeste de la ciudad de Colón, en Panamá.

Soplan vientos de unas setenta y cinco millas por hora cerca del epicentro del remolino que forma el tornado.

"El huracán "Martha" está a punto de aminorarse en su marcha hacia el Sudoeste, y probablemente su potencia decaerá hoy un poco" —ha informado el Centro Nacional de Observación Meteorológica de Miami, Florida.

Según datos oficiales, la "temporada oficial" de huracanes, para 1969, en esta zona del Caribe, concluirá aproximadamente dentro de una semana.

#### EL HURACAN "MARTHA" AMENAZA A CENTROAMERICA

NUEVA YORK, 23. (Efe).—El huracán "Martha" con vientos de 130 kilómetros por hora, amenaza a las costas atlánticas de Centroamérica, según anunció anoche en Miami, Florida, el Centro Nacional de Huracanes de los Estados Unidos.

# ¡Pobre órgano!

Desde Madrid escribe:  
ALEJANDRO DAROCA BRUÑO

No hay cosa peor que sentirse viejo. Serlo o no serlo puede y debe ser lo que menos importe. Pero que haya un hecho ajeno a nosotros y que por él, al no sentirnos capaces de hacerlo, podamos pensar jostoy hecho un viejo! debe ser francamente desastroso. Bueno, es desastroso en muchas circunstancias.

Seguramente, y aunque lo que les voy a contar se haya realizado en Madrid,

más de uno de ustedes conocerán un club que hay por estas alturas, que se llama "J. J.". Pues allí se ven cosas —y yo no lo sabía ni las había visto— que no tienen nada que envidiarle a todas las extravagancias parisinas o londinenses. Extravagancias digo, siempre que no se tome esta palabra en sentido peyorativo, porque si no podría decir ocurrencias, imaginación o genialidades.

Estamos acostumbrados a tener una imagen fija de lo que es un inglés, inmediatamente le echamos altura, traje, paraguas y sombrero de hongo, todo estirado él, y diciendo a cada paso: "thank you". Pero a lo que no nos podemos imaginar es a un joven diciendo el mismo "thank you" por un micro, pero con sus largas mechas, y completamente extasiado por la música pop, que su propio conjunto tocaba. Tan extasiado y vibrante a la vez estaba el muchacho, que cuando le correspondió tocar su instrumento —el sagrado, histórico y conservador órgano—, no tuvo otra mejor ocurrencia que, paso a paso, y tal y como se iba acentuando esta excitación, tocaba el órgano a puñetazos primero, lo zarandeó, (oh, pobre órgano vapuleado!) y para colmo, montó sobre él a caballo y mientras que con la pierna izquierda lo espoleaba, con la derecha daba patadas a las teclas. El chico, por muy raro que pueda parecer, es profesor de órgano y armonía del Conservatorio de Londres.

Y hacía música a pesar de los pesares. ¡Pobre órgano! Tan histórico, pieza tan conservadora siempre, signo musical de siglos, pieza clásica de desván. Y él allí, tan vapuleado y zarandeado como cualquier jambeo lanzando gemidos y rebuznos a cada instante. Después de todo —pensarán algunos— le estaban empleado por aburrido, por antiguo, por conservador... para que se ponga al día. No hay que decir que allí, al ritmo de órgano pateado, se movían y bailaban un grupo de jóvenes, empujados además por el perfecto juego de luces del local (ah, ¿pepe había luz?), que convertía aquello en un lugar un poco demoníaco, luciferiano, infernal. Viendo todo esto, uno, que le sale la energía y el ímpetu por las orejas, se quedaba un poco asombrado, mirando, observando cosa por cosa. Se quiere razonar, igual que ante las cosas del mundo en el porqué y para qué de todo aquello. Razonando, se va quedando apollornado en aquellos cómodos sillones, y es exactamente un desplazamiento corporal lo que se siente ante aquel choque de actuaciones, que no son sino pensamientos y formas de ser.

Al final nos damos cuenta de que ese choque existe porque nosotros queremos. Que es necesario superar ese instante de comodidad, de asombro (ante la libertad y personalidad de aquellos que hacen eso, lo que sea, lo que les de la gana), incluso diría que de aburresamiento, y acabamos por hacerlo, por saltar de la jaula en la que me razono me quería encerrar, y la anarquía nos invade manifestándose en los mil gestos, formas, maneras que a uno se le ocurren, y sin mirar a los demás, y sin tener en cuenta de quien estamos rodeados, cada uno hace esos mil gestos, formas y maneras, que no se han podido copiar de nadie, y que hace de cada uno aquello que lo configura.

Nunca con tan poco, se han podido decir tantas palabras.

## Datos biográficos del nuevo presidente de las Cortes

Alejandro Rodríguez de Velázquez y Nebreda nació en Burgos el 27 de abril de 1917. Ingresó en el Cuerpo de abogados del Estado en la oposición del año 1941.

El 18 de Julio se incorporó a las milicias de Falange al mando de la VIII Centuria de Burgos, realizando más tarde, los cursos de alférez provisional de Infantería.

A los 25 años fue designado presidente de la Diputación de Santander y procurador en Cortes. Posteriormente desempeñó los cargos de gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

## La corrida de Rota, suspendida

Definitivamente ha quedado suspendida la corrida de toros que debía celebrarse el pasado sábado en Rota y que debido al temporal de lluvia reinante fue aplazada para hoy lunes. Como el temporal continúa —al menos continuaba ayer— la corrida ha quedado totalmente cancelada.

#### GRAN TRIUNFO DE PAQUIRRI

LIMA, 23. — Sexta corrida de la feria del Señor de los Milagros. Toros de Yencala, bien presentados. Lleno en sol y claros en sombra.

Miguelín, pitos en sus dos. Paquirri, ovación, oreja protestada y vuelta, en su primero; dos orejas, vuelta y salida a los medios en el quinto.

Angel Teruel, un aviso y pitos en su primero; dos orejas y vuelta en el sexto.

Terminada la corrida Paquirri y Teruel fueron pasados a nombres. — Efe.

## Fallecimiento de uno de los quintillizos

BARCELONA, 23. (Cifra).—A las 20,30 horas del día de hoy, según el parte facilitado por el doctor don Angel Ballabriga, el niño Castro-Hernández, tercero de los quintillizos nacidos el pasado día 21 en Tarrasa, cuyo peso de nacimiento fue de 1.080 gramos y que se hallaba en situación crítica, con respiración asistida, ha presentado un nuevo paro cardíaco sin posibilidades de reanimación. A las 21 horas dejaba de presentar signos de vida, certificándose su defunción. Los restantes cuatro hermanos siguen en la misma situación de normalidad internados en el Pabellón de Prematuros de la Ciudad Sanitaria "Francisco Franco", de esta ciudad.

NUEVO TRACTOR  
RENAULT  
DE FABRICACION NACIONAL  
VD CONOCE LA MARCA

CONDUCTOR: Por un tráfico más seguro, circule por la derecha.